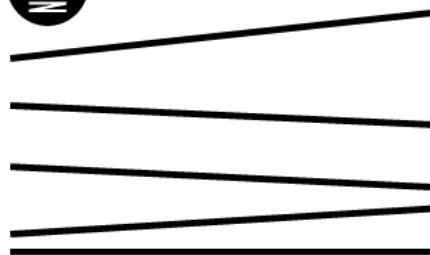


Digitaliseret af | Digitised by



**DET KGL.
BIBLIOTEK**

Royal Danish Library

Forfatter(e) | Author(s):

[Forklaring af Luthers Catechismus paa
Grønlandsk ved Otto Fabricius].

Titel | Title:

Ajokærsutit illuartut Gudimik pekkorsejniglo
innungnut; Koisimarsudlo Koisituksædlo
iliniægeksèjt nalengniægeksèidlo
pidluarsinnaungorkudlugit

Udgivet år og sted | Publication time and place: Kbh., 1790

Fysiske størrelse | Physical extent:

159 s.

DK

Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

UK

The work is free of copyright. You can copy, change, distribute or present the work, even for commercial purposes, without asking for permission. Always remember to credit the author.





3, - 408

DET KÖNIGELIGE BIBLIOTEK
DA 1.-2.S 3 8°



1 1 03 0 8 05324 X

†REX

DA S - rum





AJOKÆRSUTIT ILLUARTUT GUDIMIK

Pekkorsejniglo Innungnut ;

Koïfimarſudlo Koïſitukſædlo

Iliniægekſejt Nalengniægekſejdlo,

Pidluarſinnâungorkudlugit.



Kiöbenhavname

Illiarſuïn igloænne nakittarſimauej

C. F. Skubartib

1790.

ALOK ERSTUT
ALUARTUT GUDIMIK

Polkordnigto Inangant;

Koffizialdo Koffizialdo

Polkordnigto Inangant;

Polkordnigto Inangant;



ALUARTUT GUDIMIK

Koffizialdo Koffizialdo

Polkordnigto Inangant;



I.

KATEKISMUSIM

O K A U Z E E

SUKUIÄRSIMARSUT,

Innusuít koisimarfun iliniægeksejt.

I

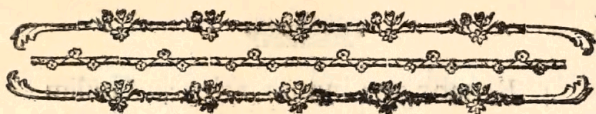
KATEKISIMUSIM

OKAUNE

SUKUARSIMARSUT,

Immanuel Kollmanns (Hilfsgelehrte)





1. Katekismuse funa?

Tersa iliniarkäutikfæt Gudimiglo, pek-
korsejniglo innungnut nálegekfæn-
nik, pidluarfinnāungorkudlugit nunamē-
tidlutik tokublo kingórngagut.

2. Katekismusim okauzee sumit pisimapæt?

Gudim okauzeenit aglekkænnit pisima-
put.

3. Kannok Gudim okauzee aglekfimapæt?

Illejt Kristuse innungungikadlarmet
Gudib kivgejsa Profetin ⁽¹⁾ aglekejt ⁽²⁾,
tamakkolo aglekkæt taïrsarāvut Testa-
mentitokámik. Illejdle Jesuse killa-
liarmet kingórna ajokærsugejsa audlarti-
tejsalo aglekejt ⁽³⁾, Testamentitâmik
tajnekartut ⁽⁴⁾.

A 3

4. Kan-

(1) Nedliutnksænnik erkoïniartut.

(2) Ebræerisun okauzekardlutik, Ebræerin okauziæt
tajmane attormarsuk Jödit.

(3) Grækerisun okauzekardlutik, Grækerin okauziæt
Jödit tajmane sūngiusimamarsuk.

(4) Tersäukko aglekkæt Kaladlin okauzeennut nukter-
simarsut.



4. Kannongme innuïn aglegejt Gudim
okauzerágit?

Ifumamingnik aglekkæt tamakko ag-
lengnauviængikallóarejt innuït; Gudible
Annersáminik pífidlugit okauzikfiorej ag-
legeksejnnik.

2 Pel. Kap. 1. vers. 21. Innuk ifumami-
nik nedliutuksænnik erkoingiseinarpok, illuar-
tudle ivko Gudim innuee okalluktut (5), An-
sám illuartub písimatik.

2 Tim. K. 3. v. 16. Aglekkæt (taivko) ta-
makerdlutik Gudimit písimaput.

5. Aglekkæt kannong émeta Gudimur
okauzeritipavut?

Pikkunarnerrometa innuïn okauzeen-
nit, umativtigudlo erkotitfungnarmátig-
ut, nællyungnærfinnāudlutalo, tussarkik-
sarutigut kajumingnermit náleguglugit.

Ebr. K. 4. v. 12. Gudim okauzia umanar-
tôvok, pikkunartórfōudlunilo, pennársoarmit
igdlugtut kēnalingmin ipingnerrovok.

6. Saag Gudib píspátigut okauziminik?

Ilisimalerkudlune piátigut; operirsek-
favniglo piniægeksavniglo nællyung-
nærkudluta; annegluarfinnāungordluta.

Joh. K. 20. v. 31. Tamakko agleksimaput
operkudluse Jesusimik Kristusiursomik Gudib
niâr-



niårnanik, akkánudlo innurfutikfakarkudlufe illipse opertose.

7. Gudim okauzee kannong attorniaíffauavut?

Tamakko kujarsutiginiaíffauavut, iliniarkikfardlugidlo attarkirfarituí nardlugidlo.

Joh. K 8. v. 47. Gudimit pírsub Gudim okauzia tuffarniararà.

8. Gudim okauzee kafsingordlugit ingmikòrtitariakarpæt?

Mardluingordlugit: Ardlejt Inneizi-finnik táirfæt, ardlejdle Evangelium-mik.

9 Inneizifit foupæt?

Inneizifin ajokærforarátigut Gudim akkinnerfidluarfúfianik, kannong-ékoátigudlo, sumiglo piniarkoátigut; pertlungniglo fyórarfáutejnik nálengitsunnut okauzekaräigiputtög.

10. Evangeliume suna?

Evangeliumim okautarátigut Gudib nákinirfúfianik Jesufe Kristufe pivdlugo, kannong operkudlutalo piátigut, pidluarfinnåungorkudluta ifukangitsomut.

11. Katekismufim ingmikortárutej kafsioþæt?



Tedlimäuput.

- 1) Inneizifit kollit (fiurdlerejt).
 - 2) Operirfeksæt pingasuit (ardlerejt).
 - 3) Nálekab Tuksiuta (pingajugæt).
 - 4) Koirfutib Sakramentia (fissamagæt).
 - 5) Illegeersfutib Sakramentia (tedlimagæt).
-

Katekismusim Ingmikortárutejsa Siurdliæt.

12. Katekismusim ingmikortárutejsa siurdliætta suna piàuk?

Gudim inneizifej kollit piej.

13. Gudim inneizifej sumik piátigut?

Taukoa unnerföupátigut, kannong-iliorkudluta.

14. Inneizifine kannok Gudib nællunéjarpagit?

Ingminun arfillivdlune innuk pingortinamiuk ilifimarfórsoangortidlugo, inneizifine fordlo aglekej umatánut, pekkorsæne taurfomunga malleroarsinnäungordlugit.



lugit. Nauglo innuk ajortimut afferoral-
lóarame, fulle tamerfa siunekarallóarpok
ajungitsut piniariakartidlugit, ajortut al-
lardlugit.

Rom. K. 2. v. 14. 15. Nællursut aglekkæn-
nik inneizifikangikallóardlutik, inneizisit pini-
arkorsejfa illejt attuaráigiejt ingmingnik. In-
neizisit piniarkorsejt umamingne agleksimarfut
nællunærifararejt, isumamik nar'kikformatik,
er'karlautéidlo unnerdluktáumetaloneet igdler-
sóukametaloneet ingmingne.

15. Adlamik inneizisfine Gudib nællu-]
nærkikfingikej?

Nagga; Kakkame Sinaïme inneizisit
kollit nangminek aglekej ujarkængnut
fátungnút aglektarbingnut, kivgaminud-
lo Mofesimut tunniudlugit.

16. Sumun attorpæt inneizisfit?

Ajortivtinik tikkersfóutarátigut fánar-
kudluta Kristusimut, nællunéjautarátigut-
tög fulliniægeksavtinik piomangitseksav-
tiniglo.

Rom. K. 3. v. 20. Inneizisfinnit ajorte mis-
singnarfírfaràu.

Luk. K. 10. v. 26. 28. Inneizisfinne kan-
nong agleksimamet, tajmailliorit, innudluaif-
sautit tava.



17. Inneizisít suna nællunæ'rutigivlárparfuk?

Affenningnek piæt Gudimut uavtinudlo innukativtinudlo.

Luk. K. o. v. 27. Nálegak Gudit affaiffauet umapin illúnganik, tarnividlo illúnganik, nukingniglo tamannik, ísumavidlo illúnganik; innukatedlo illigtut affaiffauet.

18. Inneizisít siurdleet Gudimut affennikorsípæt?

Siurdleet pingasut.

19. Inneizisít siurdlæ't kannong-épa?

Kíffima Gudigíffauarma (6).

20. Suna piæk?

Adlænnit tamannit Gude mianerallugolo affaiffauarput, kíffiedlo tettiginiardlugo.

21. Sumik innerterpátigut inneizisít siurdlæ'ta?

Adlamut nálekkongilátigut tettigirsek-farfiorkonnatalo Gudiungitsomik.

1 Tim. K. 6. v. 17. Píffout síllame matto-máne okauniarkit makkittafarkonnagit, peedloneet kollarnartut tettigikonnagit, Gudile umarfok (píginnarlirfuk).

A 5

22. Tor-

(6) Imaloneet: Uanga Nálegávonga Gudit, adlamik Gudekaíffengilatit uangäungitsomik.



22. Tornârsuktög Gudigirfaráigiarfuk innuít?

Ap; nellinginab piarallune ajortulliorfinnaromarfarángame, Tornârsuk tava Gudigallugolo nálegarirfarà, Pingortitfirforle Gudiginnago.

2 Kor. K. 4 v. 4. Sillab tamattoma Gudiæ't (7) opingitfun ifumæ't takpeelirfarà.

23. Sumik pekkoátigut inneizifit fiurdliæ'ta?

Tamannit Gude mianeringârkudlugo affakudlugolo, kiffiedlo tettiginiarkudlugo piátigut.

24. Saag Gude mianeriffauarput?

Ajugakangimet nællursakangimedlo, nalegârfoarallugolo atatagângavtigo.

Matt. K. 10 v. 28. Erkligirfaràunafigit timminnik tokotsirfut, tarninnigle tokotsiginnâungitsut; angnerrurfomigle erkfigisifuk timminiglo tarninniglo afferortitfiginnâurfok târtôrfoarme (8).

25. Kannok Gude mianeriffauarput?

Nar'rytsegej illungerfuí'nak fyóragini-aiffauavut, pertluktitlarafugeenarata, angæjokârfõmedle- ningautikfioromaißfengilarput, kittôrnætut angumingnut nálegluartutun-éniardluta.

Filip.

(7) Tornârsufub.

(8) Anniartitfivngme tokub kingórnane.



Filip. K. 2. v. 12. Annautikfarfe piniarkik-
farfiuk mianersfordlufilo ôliglufilo.

Tajma Josefe ifumadluartok ivna okarame;
Sudlunga tajma innardluktiginnaißerfonga,
Gudimut ajortulliordlunga? (1 Mofes. K. 39.
v. 9).

26. Saag Gude affaiffauarput?

Ingminik ajungitsörfömet, Atátartudlo
nâkiniktotut affatuïnarmátigut, tunnir-
fardlutalo pikfavtinik kißikfaungitsunnik.

1 Joh. K. 4. v. 19. Gude affauarput, affa-
kârmátigut.

27. Kannok Gude affaniaiffauarput?

Söunnidloneet adlænnit tamârfoarnit
pingârdlugo affaiffauarput, kepperribigal-
lugolo kißiedlo alliægirfardlugo, illuarig-
innâungorfardlutalo tâurfomunga, pek-
korfejo malleroarniaiffauavut.

Matt. K. 10. v. 37. Anguminik arnaminig-
loneet uamnin affenningârtok, kingakonnakâu
uamne.

28. Affennigluarnermik Gudimut kannok
nællunæ'rarâifa?

Gudim okauzeenut kajumigángavta,
tukfiarajuglutalo, illuarirfejnudlo innuni-
arángavta.

1 Joh. K. 5. v. 3. Gudimut affanek terfa,
pekkorfej mallingniarutigit.

1 Joh.



1 Joh. K. 4. v. 20. Okartokarallóarpet ima:
Gude affauara; kattægunilo (9) kingarigivd-
lugo, seglutórfóvok tauna; kattægunile tek-
kursartæke affangikuniuk, kannongme tava
Gude affaiffoðuk tekkungiféinake.

29. Saag Gude tettigissauarput?

Ajugakangitsfórsfömet, angæjokárföud-
lunilo seglunauviængimet, annautsomaud-
lutalo annausinnāumátigut.

30. Kannok Gude tettigissauarput?

Nekkimanara tåursomunga tarnivudlo
timmivudlo pekkyssauavut ifumagikud-
lugit, umativtiniglo fungersföutiginiard-
lugo ajungitsfárangavtalo innuserlioráng-
avtalo, pertlukangitsfárangavtaloneet nap-
parfimatidlutaloneet, pekkangârutaloneet
ajorsfárīgutaloneen aglæt, forârunau-
værdlugo.

31. Kannong-épa inneizifin aipæt?

Nálekab Gudivin akka attu-
arnerdlyffengilet, pingitsugiffengi-
mago atterminik attuarnerdluktok.

32. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauar-
put. Akka uffornartórsoak okau-
zerd-

(9) Innukane.



zerdlutigiffengilarput innungnut,
piungitsomudlo illaliunago, ferraif-
fennatalo seglyffennatalo, seglokit-
taiffennatalo; innuserliorángavtale
Gudim akka tajniaiffauarput tukfi-
ardluta, ufforallugolo kyzevigif-
fauarput.

33. Sumik innerterpátigut inneizisin aipæ'ta?

Gudim akka attuarnerdlukkongilà uav-
tinut.

34. Gudim akka suna?

1) Aglekkæt Pingortitsirfok ima tairfa-
ræt: Jehova, Gude, Nálegak, Atá-
tak Ernerlo Annersfárlø illuartok, Jesu-
se Kristuse.

2) Gudim akkánik tairfaræigiejt: Uffor-
narfúsia, illuarfúseelo, sennejlo, okau-
zeelo Sakramentiglo pingârdlugit.

35. Gudim akka kannong attuar-
nerdlugaræirfuk

1) Maungëinak Gude tairfarángamiko
nellinginarallugo, okauzeelo fillakaratik
attorángamikit piungitsulliutigallugit.

2) Gudim akka attuarnerdlugaræigæ'ttög,
angekkut illifeetsudlo illerkoeet attua-
rángamikit operallugidlo, funderfoutig-
irfa-



irfar'ngamikidloneet ; miteklerdlutiglo
segludlutiglo seglokittáirfarángamik.

36. Angekkudlo illifeetsudlo illerkoeet tava
attoriakarutiglo innerterkotáupæt?

Illomudle ; Nálegak nangminek ivko-
nunga Israëlitinnut nællursunnēlersunnun
okarmet:

5 Moses K. 18. v. 10. 12. Angekkut ferrar-
sudloneet illifeetsudloneet illingnéssengilæt,
tajmailliorrtut majungnakimeta Nálekame.

37. Napparsimarfudle angekkunnut ferratiling-
nudloneet kaitforsarkorsissengilæt?

Ap; Okauzeesa piungitfórðoudlutiglo
kiblisfengimatigit illuëitsut, Nálegarlo o-
karmet:

3 Moses. K. 19. v. 31. Arnæt ferratigit tá-
terniaissengilæse, angekkudloneet audlarbigir-
farnasigit, asseryssamæse; Uanga merfa Nálegak
Gudiklarfe.

38. Angekkudlo Illifeetsudlo erkfigirfaria-
karpæt?

Naggale; kannong-illiorfinnãungilátig-
ut Gudib pirsejliniarpatik.

39. Gudim akka attuarnerdluglugo kannok
segludlutiglo seglokittáirfaræt?

1) Ajokærfornerdlungnermik; ajokær-
tepilúrksøætik Gudim okauzeenik ak-
kullektardlugit pinnerfarniarángamikit.

2) Pek-



2) Pekkoſerſounermiglo ; opertórſúrſar-
niardlutik tukſiarángamik, ivngeráng-
amigloneet, Gudiblo okauzee attuar-
niatárdlugit unnipkârirſarángamikidlo-
neet, merſa illomôngikallóardlutik.

40. Gudim akka tajma attuarnerdlukpârſuk
innuít, Gudib kannok piomarpagit?

Pingitſôtinauviængilejgōg, tamánilo to-
kublo kingórngagun aglæt pertluktitlaro-
marpej.

41. Sumik pekkoátigut inneizifin aipæ'ta?

Nellinginagōg nagliugángavta Gudim
akka tajniaiſſauarput, tukſiarbigallugolo
uſſorallugolo kyzevigiffauarput.

42. Gudim akka ſaag tajniaiſſauarput
tukſiarbigallugolo?

Kiſſime annautſungnardlutalo annaut-
ſomartúmátigut.

43. Gudim akka kannok tukſiardluta
tajniaiſſauarput.

Gude illuarirſaminik annauniarkudluta
piſſauarput, atte uſſorſarſikudlugo uav-
tinut.

44. Gu-



44. Gude saag ufforallugolo kyzevigi-
niaiffauarput?

Pirfarirfartækkavut tarnivtinudlo tim-
mivtinudlo tåursomangäinak pissiarirfar-
taravtigít.

Jak. K. i. v. 17. Tunnirfutit tamarmik a-
jungitsut, tunnirfutidlo tamarmik namaulik-
sæt pikanga pirfaræt kaumarfun átætænnit.

45. Gude kannong ufforallugolo kyzevig-
iffauarput?

Umativtinik angnerrotiffauarput ta-
mannit, pirsåursúfia angejokåursúfialo uf-
forallugik, er'kartortardlugidlo tunnirfutej
uavtinut; okauzinniglo tukfutinniglo ky-
zerfutinnik nerforniaiffauarput unnersfu-
tigallugolo.

1 Tess. K. 5. v. 18. Tamása kujarsfutigini-
arfigit, Gudib tajma pekkomáse Kristusime
Jesufime.

46. Kannong-épa inneizisít pingajuæ't?

Er'kajniarit, Sabbatifieruglutit
illuartomik⁽¹⁰⁾.

47. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauar-
put, Okauzee uffornartut affigin-
B naif-

(10) Imaloneet: Sabbatim udloa er'kajniaruk attordlu-
aruglugo.



naiffengilavut kujarfutiginiardlugid-
le nalengnermik ufforiffauavut, ta-
makkotög tuffarniarkikfaiffauavut
adlænnit, illavudlo tamakkonunga
ajokærforniardlugit.

48. Sumik pekkoátigut inneizifit pingajuæ'ta?
Illuatomik sabbatifiorkudluta piátigut.

49. Udlun illæ't saag Sabbátimik tajnekarpa?
Tajma táirfaræ't udlok tauna kassuær-
farbikfåumet.

50. Saag sabbatifiyssaugut?

Gudim angæjokæurfúfia unnerfiutigi-
fuglugo. Tajma Jödit sabbatifioraræt
Gudib pingortitsirfúfia er'kartortardlugo,
udlun arbangæn - aipæ'ne forârmet. U-
aguttög Kristumiurfogut sabbatifioraræug-
ut Jefusib makkirfúfia tokorsunnit er'kar-
torniardlugo, Sabbátikut umarkingmet.

51. Kannong-illivdluta sabbatifiyssaugut
illuatomik?

Gudim illuarirfånut attortiniardlugo,
okauzee tuffarniardlugit attuardlugidlo
iliniarkikfardlugidlo.

Koloff. K. 3. v. 16. Kristusim okauzee in-
nilingârfigit illivfine ilisimannartunnik taman-
nik,



nik, ajokærforkatigeegluse er'kaſikatāudluſilo tukſiautinnik kyzerſutinniglo erinālingnik, ivngerutinniglo Annerſáb peenik, tuſſarnerſunnik umativſigut tukſiardluſe Nálekkamut.

52. Kannong illioriakarpa Gudim okauzee tuſſariartordlugit nálegialerſone?

Gudimut tukſiaradlariakarpok Annerſánik ikiortilerkudlune, okauzek tuſſarſinnāungoruglugo pidluámik, aſſēnarniglo iſumaliorkennane, Gudim okauzee pik-kunerbigiſuglugit umamine.

53. Gudim okauzee kattifimarſutigut nálegiartorſinnareine tejméinak namakpa?

Naggale; nálegiaræ'rune tuſſækkæne uttertariakarpot iſumamigut, kujarſutiginiardlugidlo Gudimut malleroariakarpot innuſimigut.

Sordlo Mariab Gudim okauzee torkorej illumigut, iſumaliordlugidlo umamine (Luk. K. 2. v. 19. 51).

Luk. K. 11. v. 18. Pidluarkaut Gudim okauzeennik tuſſartut umamiugallugidlo.

54. Sumik innerterpátigut inneizifit pingajuæ'ta?

Sabbáte attornerdlukkonnago piátigut.

55. Sabbáte kannok attornerdluktarpafuk innuít?

1) Gudim okauzeenik nalengniangitſarángamik, aſſēnarmigloneet tuſſarángamik,



mikit, fíngutigirfardlugidloneet, náleng-
nagidlo ísumamikut.

2) Sabbáte attornerdlugäigia'ttög pírfariakangitsomik fulliníarángamik, nedli-
utserfardlugoloneet aulaniarsinnaránga-
mik.

Jak. K. 1. v. 22. Okauzek nalekikfarfiuk
tuffainarnagolo, illivfinut seglokittarkennavose.

Ebr. K. 10. v. 25. Kattisímaubikput foráru-
niarnatigo, fórdlo illejt illerkokararaut, okau-
niarkatigeeglutale.

56. Sabbátime tava fullingisinnaruta
namakpísa?

Nagga; timmivudle kassuærfartidlugit
angnermik tarnivut ísumagíniangáissíau-
avut.

57. Timmib piksejnik fulliginnáungidlu-
í'narpísa Sabbátime?

Pírfariakartunnik kíssienne fulliginná-
vogut, namáinartomik timmivut pírfard-
lugit, innukativudlo ajorsartut sumik tun-
niniardlugit igdlerforniardlugidlo.

58. Inneizísit kíngurdleet arbanek-mardluk su-
mik nællunæ'rutekarpæt?

Affennikorsíput uavtinik innukativtiniglo.

59. Innukativut saag affaíssíauavut?

Uavtinik affenniktórsub Gudib affako-
magit.



1 Joh. K. 4. v. 11. Gudim affangârmátigit,
uaguttôg illavut affarfariakarpavut.

60. Kannok innukativut affaiffauavut?

Uavtinik ôuktordluta, fordlo nagmi-
nek pekkorsartogut illavtinut, tajmatôg
Okauzivtigudlo kannong - illiorfúfivtigud-
lo illomôrdluta píffauavut.

Luk. K. 10. v. 27. Innukatet illigtut affaif-
fauet.

Matt. K. 7. v. 12. Innuít kannong - étomik
pekkogallóarusigit illivfinut, tajmatôg illipse il-
liormigifigit.

1 Joh. K. 3. v. 18. Okauzénarmik okáinar-
migloneet affennikkennata, piniardlutale illo-
mut pigiffa.

61. Kingarfortivuttôg affarfariakarpæt?

Ap; tajma pekkoátigit Jefusib.

Matt. K. 5. v. 44. 45. Kingarfortife affani-
arfigit; pidluéikorfirfife pidluarkofigit; angæ-
jokáuniaritse umikfáirfivfinut, illivfiniglo innar-
léirfut nagliuktitfirfudlo tukfiudlugit; kittôrna-
rikudlufe Atátavfe killangmétub.

62. Innuít nellinginæt aktikatigeelerdlugit
affarfariakarpæt?

Kannigirfarángavtigit affangârnerryffau-
avut, inneizifit fiffamæ'ta adlædlo Gudim
okauzeesa tajma ajokærformátigit.

Gal. K. 6. v. 10. Innutidluta auaginiar-
tigít innuít tamáfa, operkativudle pivfardlugit.



63. Kannong-épa inneizisít sissamæ't?

Angutedlo arnedlo nálekik, pidluarkudlutit innungmerforkudlutidlo nuname.

64. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo assaiffauarput. Angæjokávut nejukkavudlo nálekkavudlo assiginnaißengilavut ningekfarnagidlo; assaniardlugidle nálektuaißauavut.

65. Sukoátigut inneizisít sissamæ'ta?

Angæjokávut assangârniarkudlugidlo nálektuarkudlugidlo piátigut.

66. Sumik innerterpátigut inneizisít sissamæ'ta?

Angæjokávut assiginnarkonnagit ningekfarkonnagidlo innerterpátigut.

67. Sôut piagit angæjokavtinik taivdlugit?

Angupudlo, arnarpudlo, angæjokarßiavudlo, Kongilo tåursomalo nálegangortitej, ajokærßöïrsudlo, nejukkavudlo piej.

68. Kittôrnætik kannok pissauátigit angæjokâiða?

Ifumaginiaiffauæ't kittôrnamik tarningæ't, annautikfænnik ajokærfortiniardlugit



it iliniarkudlugidlo. Timmingoættög pik-
farfiyffauæt ajorfarkonnago. Tajmatög
ajortomut pilerángeta, okaukikfarniard-
lugidlo fillatorfarniaíffauejt, kiglormut
agdliartorkonnagit.

Efef. K. 6. v. 4. Angæjokáin okkorfe! Kit-
tôrnfæ perrorfarniarfigit fillatorfardlugit, Ná-
lekablo okauziánik unnersöudlugit.

69. Merdlertut kannok píffauátigit
angæjokáëtik?

Nálengniardlugidlo affaudlugidlo kivg-
artöuffauejt, ajornartingitfamingniglo tun-
nirfardlugit.

Efef. K. 6. v. 1. Merdlertun okkorfe! Ang-
æjokáæfe nálekfigit Nálekkame, tamanna illuar-
kánget.

70. Angæjokáidle utokalligallóarpeta, na-
leíffærdlugit kittôrnejfa ísumagíffæíff-
sauátigit?

Naggale; angæjokáëtik innutidlugit
kittornejsun-éfinnaiíffauejt náleglugit, pik-
fivdlugidlo, kamaginiarkikfardlugidlo, u-
tokallipeta kajengnarfivdlutiglo.

71. Kongilo Nalegárfoïdlo kimit pipæt?

Gudimut piput.

Rom. K. 13. v. 1. Nálegakangilak Gu-
dib pekkungitfánik, nalegárfoangortudle Gu-
dib nalegáukoej.



72. Nalegársoit kannok pissauavut?

Nálektuinaissauavut sumik okautaráng-átigut Gudim okauzeefa illuarirsejnnik, tuksiussauavuttög Gudimut.

Rom. K. 13. v. 1. 2. Innuít nungudlutik nalegársoit nálektuinarlisigit. — Nalegársoar-nudle nalengitsub akkerartorpej Gudib pek-korsej; akkerartortudle pitlarbikfiorput ing-mingnut.

1 Tim. K. 2. v. 1. 2. Angingártomik o-kaupause mattominga: Tuksiukudlugit innuít tamáfa, Kongidlo nalegársoidlo nellinginæt pimivdlugit, erkfiornéitsomik terdlerornartomig-lo innudluarkudluta, Gude nálektuardlugo pi-uéidlutalo.

73. Ajokærfóirfudle kimit pipæt?

Gudimit piput.

2 Kor. K. 5. v. 20. Audlartitâvogut Kristusimit, sordlo Gudib nangminek okaukáse uagut attordluta, okauniarpaufe Kristuse sim-nerallugo: Gudimut sajmautiniaritse.

74. Kannok nálektætik pissauátigít ajokærfóirfút?

Gudim okauzee aglekkæt attuwardlugit unnerföuniaissauejt akkotikfænnik pidlu-arnartomut (11); tammalersút utersfarni-aissauejt, okauzereetsút nar'kikfordlugit, allieitsekfimarsudlo tupedlersárdlugit.

2 Tim.

(11) Annautiksamik ilisimarsfekfænnik ajokærfordlugit.



2 Tim. K. 4. v. 2. Okauzek okautigirfa-
riuk kippisærdlutit, kibligursfiniarit syorasæ-
ivdlutidlo, okaukikfariniardlutidlo kanniðard-
lutit ilitinnardlutidlo.

75. Kannok ajokærfortætik pissauátigit
nalektejsa?

Affaniardlugidlo nálektuaißauejt, Gu-
dimudlo tuksiudlugit, piniækkamingnig-
lo augoartiniaiaßauejt tunnarallugit.

1 Tess. K. 5. v. 12. 13. Kattængutingoæd-
le! Innennarþause ísumagikudlugit ajokærfoi-
niartut illivfine, þársírfæðilo Nálekame attar-
kivdlugidlo affangárfigit, piniægæt þersfarkotig-
allugo.

76. Kivgætik kannok pissauátigit nejugejsa?

Nekkiksejnniglo annoráksejnniglo tun-
niniaiaßauejt namaktomik, okaudluartard-
lugidlo ajungitsomut kajumiksaiaßauejt.

Koloff. K. 4. v. 1. Okkorfe nalekkæt! kivg-
æse namaktomik illuartomiglo þírfárfigit, illip-
síðóg nálegakarmigaufe killangme, nællungilæse.

77. Nejukkætik kannok pissauátigit
kivgejsa?

Kivgartöudluaiaßauejt illungerfordlutik,
affaniardlugidlo, tuffartardlugidlo nel-
linginak taírfarángætik Gudim illuarirfej-
nut.

Tit. K. 2. v. 9. 10. Kivgæt nalekkætik
attarkiniarlífigit, illuarniatárdlutik tamanne, ak-



kiortáirforlônatik, angioratiglo kivgartordluar-
finnarlit, Gudib annaurfirfivta ajokærfuta ná-
lengnarfikudlugo tamanne.

78. Merdlertut kivgædlo tajma nálektuartut,
kannok Gudib piomarpagit?

Pidluaißapungög innungmerfyßfaudlu-
tiglo, terfa fajmautiniaromaudlugit innu-
tidlugit.

79. Kannorle Gudib piomarpagit angæjoka-
mingnik nálengitsut?

Pertluktitlaromarpej tamánilo tokublo
kingórngagut.

Sordlo Davidib niârna Absalon okau-
zereetsfôrsoak, angune mallerforniarallóarami-
uk, nytfaminik terfangáinak náukpok orpírk-
foarmut auleisengnauværdlune, timmáguttög
tava kappivæt pingasunnik puttudlugo pen-
nârfoarnik (2 Samuel. K. 18. v. 9-15).

80. Ajungitsogalloæt faag illáne piarallugit
innune killirfarágit Gudib?

Ilisimagamigit innarljorsfinnaiffersut nu-
name innungmerforallóarpeta, pífitfo-
magamigidlo pidluarnarnerrursomut na-
legávingminut.

81. Ajorniartudle faag illáne innunertôti-
taráigiagit Gudib?

Arsektõuniaramigit fâniarkogallóard-
lugit.



2 Pel. K. 3. v. 9. Nálekab nikadlóungi-
sinnarpátigut, tammartokarkorsinginame, ta-
má fale fániarkogallóardlugit.

82. Kannong-épa inneizisít tedlimæt?

Innuæissengilatit.

83. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo assaiffau-
arput. Innukativta timmà akko-
narnagolo innarlerniaissengilarput;
paukirsardlugole pertlungnit nel-
linginarnit annauniaissauarput.

84. Sumik innerterpátigut innizisít sissamæt?

Innukativtinik tokotsikonnata, timmá-
loneet akkonarkonnago piátigut.

85. Tokotsirsut kislísa Gudib pinerpagit?

Naggale; adlættög tokotsirsotun-éng-
ajektut pimiej illuarinnagit.

86. Kannong-étut tokotsirsotun-éngajek-
titarágit Gudib?

Nellinginæt innukatingoartik sumiglo-
neet innarlerniarángamiko; pekkoersföud-
lutik piksærutitarángamiko ajulersfidlugo;
okauzipilungnigloneet pirsarángamiko
seglutigirsardlugolo assatejliniardlugo illej-
nut;



nut; umamigudloneet kingarirfaránga-
miko pertluktiniardlugo annikillifidlugolo,
tava tokotsirföurlaraut.

Matt. K. 5. v. 22. Innukaminut ningek-
tok paitfifiksakardluarane, okarniktorloneet
kiglifiorbingmut anniartitsivingmudlo pifitáuf-
savok.

1 Joh. K. 3. v. 15. Aiparminik kingarfar-
tok innurærfövok, innurærfudle ilifimauæfe,
nâiffengitsomik innurfutiksakarnauiængitsut
illumine.

87. Ingminiktóg tokoniariakangila?

Ap; ingminut fâfinnarune innuk to-
kovikfarfiordlune, tarnilo timminilo affe-
rorfinnaiffauæk, Gude nalektuangina-
miuk, ifumaminik naytferföukane udluk-
fejni; fordlo Judase ingminik tokótok kem-
mitsartordlune (Matt. K. 27 v. 5. Joh. K. 17,
v. 12.)

88. Sukoátigut inneizifit tedlimæ'ta?

Innukaput paukiniarkudlugo tarning-
águdlo timmágudlo nellinginak fumik
pertlukfiorallóarángæt illekfiorudlugolo,
pivtiniglo tunniniarkudlugo piátigut.

Matt. K. 5. v. 7. Pidluarkaut nâkirsarajuk-
tut, nâkinekaiffameta.

Koloff. K. 3. v. 12. Gudib kennigejsut il-
luartutut affanartutudlo attuarniarfigit nâki-
ning-



ningnek illungerfui'nak, isumagingnerlo, kan-
nilarnerlo, piuëinerlo kamaju'nerlo.

89. Kannong-épa inneizisin arbangæ't?

Arnàunekaißengilatit (12).

90. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaißfauar-
put, Petēju' dluta illerkoriglutalo
innuniaißaugut, kangunartudle o-
kauzerinnagidlo pilliarißengilavut;
nulliareek ingmingnut affakatigeeg-
lutik attarkikatigeeffapuk.

91. Sumik innerterpátigut inneizisin
arbangæ'ta?

Kangunartomut pekkungilátigut aipa-
karallóarutaloneet aipakangikallóarutalo-
neet, okauzivtigudlo er'karfautivtigudlo-
neet pillirfavtigudloneet pikattāuniarkon-
nata.

92. Kannong arnàunekardlutiglo angununeka-
raræ't er'karfautimikut?

Kajumikfarutipiluūt nuenneriniarānga-
mikit isumamikut.

Matt. K. 5. v. 28. Okaupause: Nellinginab
arnamut irfigirsub arnàunerisuglugo, umamine
tāva arnaunerā.

93. Kan-

(12) Angununekaißengilatitōg.



93. Kannok arnàunekardlutiglo angununekara-
ræ't okauzimikut?

Ajortopilungnik okauzekaràngamik,
illerkokardlutiglo innardluktomik, ikliuk-
sarfinnardlutik kangunartomut.

Efes. K. 5. v. 3. 4. Arnàunekarne (13) ma-
jungnartorlo tamát, pilleritòvallarnerlo illivfine
tàiugàunatigloneet pilit, illuartutut illioriakar-
met, supiluidloneet tivfisárutidlo okauzit, mi-
târneridlo petéinartut, tamakko innardlukáng-
eta, kyzeglufile pigise.

94. Kangunartomut piomannane kannong
illioriakarpa?

Gudimut tukfiariakarpok ajungitsomut
isumakartikudlunè Gudiblo nællursakang-
itsúfia tamanne nejorsúfialo er'kajniard-
lugo; kannorlo kangunartulliortut pakait-
firsutikfiginnartut, pertluktitãuniardlutig-
lo mattománilo, tokublo kingórñagun ag-
læt. (Attuarkit i Kor. K. 6. v. 9. 10).

95. Sumik pekkoátigut inneizisin
arbangæ'ta?

Tarnivtigudlo timmivtigudlo petējuid-
luta illerkoriglutalo inunniarkoátigut, nel-
linginak aipakarallóarutaloneet kiffimēku-
taloneet (Attuarkit i Tess. K. 4. v. 3-5).

96. In-

(13) Angununekarnerlo.



96. Innuit kia aipakarkoagit?

Gudib innuk siurdlerpāik pingortina-
migik okarbigæ'k: Angunilo arnilo ang-
utib kemeiffauæ'k nulle nejortuī'nardlugo,
tauko uīnikfaußapuk atauzikfamik. (1-
Moses. K. 2. v. 24. Matt. K. 19. v. 4-5).

97. Saag Gude nulliareekartitsia?

Innuin amidlikudlugit illuartomik; ang-
udlo arnarlo ikiorkatigeekkudlugik; ing-
mingnudlo tüpedlerfaußlutik illuarfauka-
tigeengniarkudlugik.

98. Kannongme nulliareek éniaißapæk
ingmingnut?

Aßakatigeengniaißapuk ingmingnut
adlasioratiglo aiparingitsamingnik, Gu-
diblo okauzee nalektuī'naruglugit kaju-
mikfarkatāußapuk ingmingnut, tukfiar-
katigeeglutiglo, tapereeglutik pidluarfar-
tigeengniaißapuk.

Efes. K. 5. v. 22. 24. 25. Arnæn okkorfe!
Uvise nálekfigit, furdlo nálegak nálekparfe.
Sordlo Kristuse nalegarigæt operkatigeet, taj-
matóg arnæn uvifik nalektuī'naiffaujeit nungud-
lugit. Angutin okkorfe! Nulliæfe aßaniarfigit
fordlo operkatigeet Kristusim aßakigej, ingmi-
niglo tunniutub tauko pirsutigallugit.

99. Aipe auidlugo illuangila?

Illomudle; Jefuse okarmet:

Mark.



Mark. K. 10. v. 9. 11. 12. Gudib kattititæ'k innum auikfaiffengilæ'k. Nulliaminik auitok, adlamiglo nulliardlune, arnàunekarpok táurformunga; arnabtög uvine kemekuniuk. adlamiglo uviniglune, angununekariok

100. Pennervaglit illuanguinipæt?

Affukiarle illuangilæt, ifuanit Gudib angut atauzēnak arnamut atauzēnarmut kattitimago; Paulusilo atauzēnarmik aipeksamik táirfivdlune aglengmet:

1 Kor. K. 7. v. 2. Arnàunekarkonnagit angununekarkonnagidlo innuit, angut nangmineksaminik nulliakarle, arnarlo nangmineksaminik uvekarle.

101. Uïdlarnerit kannok piniaiffapæt?

Innungmadauniaratik tipteeniaiffaput, Gude annertokotigallugo tettigallugolo ifumakæ'rnauviængimatik, tukfiardlutiglo tauna kenuvigiffauæt nálektuardlugolo. Kittôrnakarallóaruniktög illuartomik per-rorsarniaiffauejt, Nálekkamut erngerdlugit kajumikfardlugit illerkorikfartiniardlugidlo.

1 Tim. K. 5. v. 5. 6. Uïdlarnerrudluartub kiffingorsimaudlunilo Gude tettigiüarsinnàrà, forâranilo kenuvigirfarà manigóudlune tukfiartardlunilo, unnurfæt udludlo tapudlugit; innungmadauniartorle innuvalldlunilo tokungavok.

102. Kan-



102. Kannong-épa inneizifin arbangæn-
aipæt?

Tigliffengilatit.

103. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauar-
put. Illavut arkfaiffengilavut peen-
nik angutauferföudluta, nelliging-
itsejnnigloneet taurtekartiffengila-
vut pekkoferföudluta; illavudle
ifumaginiaiffauavut illuarkotikfej-
nik, igdlerforniardlugidlo fernigif-
fauavut.

104. Sumik innerterkotekarpa inneizifin
arbangæn-aipæt?

Tiglikorfingilak, tersa innukaput king-
oráifikkonnago peenik, angiorbiginnago-
lo angutauferbigiffengilarpudloneet pek-
kotejnik arkfardlugo, pekkoferföudluta-
loneet seglokittaiffengilaput.

105. Sunáuba tiglingneng arkfoarnakà?

Illomudle; Gudimilo innungnilo ark-
foarnakàu, tigligángamigle Gudim okau-
zia nalengniangitsaræt piarallugo, innu-
katingoartiglo péjardlugo nangmerngee-
nik.



1 Kor. 6. v. 10. Tiglikajuktudloneet, pile-
ritovætláidloneet, imerpallajuktudloneet, pe-
jáirfudloneet, Gudib nalegáviaut pinauvi-
angilæt.

106. Ingmingnittög tigligäigipæn innuít?

Ap; arvkaupallamingnit nungutartu-
arfinnarángamik ingmingnik affiurfirfard-
lutiglo; tajmatög tigligäigiput ingming-
nit, erkæjafukfinnarángamik piniægekfa-
mingnut, fulliomannatiglo étuafinna-
rángamik.

2 Tess. K. 3 v. 10. Nellinginak fullio-
mangikune éfiffengikalloorioktög.

107. Sukoátigut inneizifin arbangæn-aipæ'ta?

Innukapun ifumaginiarkudlugo, peelo
pârikudlugit, piátigut.

108 Kannong-illiordluta innukaput ifu-
magallugolo, pee pâriniaiffauavut?

Innukaput nellinginak nangmerngee-
nik annæruniaiffengilarput, pekkotejle ar-
fengniaiffauavut illasardlugidlo; ajorfarto-
miktög tekkursarángavta tunniniaiffauar-
put pikfejnik ajungikutigo.

Ebr. K. 13 v. 16. Angæjokautfernek puio-
riaràunafiuk tunnirfiniarnerlo, tejmeítut tun-
nirfucit Gudim illuarirfæfmagit.

109. Innukaminut ajorfartomut nákirfajuitfok
Gudim akkinetsomarpæk?

Ap;

Jak.



Jak. K. 2. v. 13. Nákirsajuútsok nákinéitso-
mik er'kartōunekaissavok.

110. Sunáuba ajorfartungoæt nákirfardlug-
idlo angæjokautserbigirfarángavtigít,
Gudim ísumagirfariviàuk?

Ap;

Matt. K. 25. v. 40. Kattænguma mingner-
tángoæt sumik pigíkse, tamattominga uanga
pigallóarivsinga.

111. Kannong-épa inneizisin arbangæt-
pingajuæt?

Innukatet seglutigiffengilet un-
nerdlutiginnagolo.

112. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo assaíssauar-
put. Adlæt piungitsfunnik unnerd-
lutigiffengilavut, attungitsfunniglo
okautigirfarnagit; terdlingænnid-
lo mammaritlarpængnagit seglutig-
innagidlo; pingisfniardlugidlo pas-
finnagidlo unnersfutigiffauavut, a-
jungitsfuginiardlugidlo.

113. Sumik innerterpátigut inneizisin ar-
bangæt-pingajuæt?

Innukaput seglutigikonnago okautikfu-
arkonnagolo, maungēinarlo arksoardliu-
tigikonnago piátigut.



Matt. K 7. v. 1. Arkfoardlerajukkénnafe
arkfoarinekaiffengilase tava, kannong - étomigle
arkfoard'ernermik adlænnut pigallóaruse, taj-
mardluí'nak arkfoarinekaifflegiofifög, ouktou-
terpiavfiniglo ouktorbiginekaifflegiofe.

114. Okauzénarmik inneizit tamanna na-
lengitsarársuk?

Nagga; nalengitsarigiæ'ttög innukarfik
feglokiniardlugo innukfiarnerfûrsarànga-
mik, kingarirfarángamikoloneet nauk
pingikallóarátik.

115. Kannong - illioráigutatóg arkfoaráigiá-
tigut inneizisib tamattoma?

Innukaput maungéinak passirfarángav-
tigo, merfa nællugallóardlugo. Imalo:
Illejsa mammariniaæ't tussaüardlugit nu-
enneriniarángavtigít.

Efes K. 4. v. 25. Seglokissæ'rdluse nung-
udluse opernartomik okauzekaritfe innukativ-
finut, auatekatigeeekavta.

116. Sukoátigut inneizisín arbangæt-
pingajuæ'ta?

Innukaput ferniginarkudlugo, feg-
lutiginekaránget; nar'kikforniarkudlugo
kissingorudlugo tammarfimarsaránget;
unnerfiutigikudlugolo, ajortullirsejlo isu-
makæ'rsiniarkudlugit piátigut.



1 Pel. K. 4. v. 8. Tamannit pingárdlugo
affakatigeengniaritfe illungerfui'narmik, ajor-
teperkfoit affenniktum angiyffammagit.

Gal. K. 6. v. 1. Kattængutika! Innuk
tamatlarallóarpet fumut innardluktomut, taj-
maitok illuarfiniarfiuk kajeksföudlugole.

117. Inneizit tamanna attarkituï'naria-
karpa?

Affukiardloneet; segluniarfinnartorle
Tornârsfub kittôrnarpiarà, tauna seglu-
tômik seglutöudlo angutæ'nnik aglekkæt
taïrsarpæt (Joh. K. 8. v. 44); tåurfomung-
alo mallingnåurfut seglukatigallugo pert-
lukkatiomariaættög kakugo. Seglufui'-
nermudle piniartut seglufuütsörfub Gudib
kittôrnarej.

118. Kannong épa inneizifit kollin-illoæt?
Innukapin igloa piniaiffengilet.

119. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo affaiffauar-
put. Innukativta pikseilo pekko-
tejló⁽¹⁴⁾ piomaniaiffengilavut, pek-
kofersöudlotaloneet pifinnagit uav-
tinut; illavudle ikiorferniallaavut
pekkotejt audlarukonnagit.

C 3

120. Su-

(14) Erdlirfej.



120. Sumik innerterpátigut inneizisít
kollin-illoæt'a?

Innukativta igloa pekkotejloneet king-
órngurseksejloneet kepitsatiginiarkongilej
uavtinut.

121. Inneizisít kollin-illoæt'a fukoatigut?

Innukaput ikiorferkudlugo pekkotej
audlëifiniardlugit.

122. Kannong épa inneizisít kollingæt'?

Innukapit nullia, kivgálo, ner-
futejlo, sōudloneet pekkotej pio-
maniaiſſengiletit.

123. Suna piàuk?

Gude mianerallugolo aſſaiſſauar-
put. Innukativta nullia, kivgálo,
nerfutejlo pekkoſerſoutigallugit pi-
niaiſſengilavut, audlarukonnagidlo
adlænnut angutauſerſōnata ſeglokit-
táinatalo; tajmāitudle okaudlugid-
lo kajumikſarſinnaiſſauavut nalekka-
mingnētuarkudlugit kivgartorkud-
lugidlo.

124. Su-



124. Sumik innerterkotekarpa inneizisít
kollingæ't?

Innukativta nullia, kivgejlo nerfutejlo-
neet kepitfatiginiarkongilej uavtinut.

125. Sumik ilitfiniarkoátigut Gudib ta-
makkoninga inneizisíngnik king-
urdlereengnik?

Ominga: Pilliäinavtigudlo okauzēnav-
tigudlo ajortulliorfinnartangikallóaravta,
kissienne umativtiguttög er'karfautepiluk-
karángavta ajortullirfaräigiogut, kannor-
lo kajumikfárutepiluít illuvtime ajortib
næggovigigej.

Rom K. 7. v. 7. Inneizisígangikallóarpet
ajorte ilisimaíffengikallóariga, piomanerloneet
nælyffegallóariga, inneizisít ima pingipeta:
piomaniaíffengilatit.

Jak. K. 1. v. 14. Innuk nungudlune urfig-
áurfaràu, piomasíminít pilerititarágame kaju-
mikfarnekarángamilo; piomatlarnek tava pile-
rángét, ajorte pingoraràu, ajortile namaksírfar-
rángét, toko kingurdliurtaràu.

126. Ajortub næggovia illuvtinétok kannok
táirfarà?

Ajortisíamik, Adammit píssiarífi-
magavtígo. Aglekkæt táirfarigíæ'ttög:
Uíningmik (Gal. K. 5. v. 16), Innuto-
kámik (Efes. K. 4. v. 22). Ajortimig-



lo illuvttine innilingmik (Rom. K. 7. v. 20).

127. Ajortifiak suna?

Terfa asserorfúserput, kangäumet Gu-
de arfigallugo ékallóaravta, mánakudle
innuleravta innardlukalluta ajungitfomut,
fungoamigloneet pinauviarata ifumavti-
nik; kiglormudle ajotomuinak piomase-
karpogut Gudim akkerarirfejnút taman-
nút.

Rom. K. 7. v. 18. 21. Illuga ajungitfokang-
itfok ilifimauara. — Ajortum attaginnar-
manga.

128. Kikut ajortifiakarpæt?

Innuít tamarmik, Adamib tamása king-
uarimagit.

Joh. K. 3. v. 6. Uiningmin erniusimarfok
uíniovok.

1 Joh. K. 1. v. 8. Ajortekangitfogut unne-
rallóaruta, uavtinut nangminek feglokittáigin-
narpogut, feglufuúrfudlo illuvttinéngilak.

129. Ajortulliornek suna?

Terfa innardluktut nellinginæt kam-
manga asserorfúsvitinit pirsartut, Gudim
inneizisej malleroarnagit piniarsinnaráng-
avta, ajungitfudle piniægekfsaralloavut af-
figinnardlugit.

a Joh.



1 Joh. K. 3. v. 4. Ajortulliortok nellinginak illuëitsomik pimiok; ajortile terfa illuëitsok (15).

Jak K. 4. v. 17. Ajungitsomik piniægekfa-minik ilisimarfok pinnagolo, ajortulliorpok (Attuarkittóg Mark. K. 7. v. 21-23. Luk. K. 12. v. 47).

130. Innuít tamardluí'narmik tava ajortulliortarpæt?

Ap; ajortulliungitsomik innukangikalló-arpok nunárfoarme; kiffienne nelligeng-isinnarput: illejt ajulersfúsímingnit, illejdle ísumalukfúsímingnit ajortulliortaramik.

Rom. K. 3. v. 23. Tamarmik ajortulliora-mik, Gudime uffornartoærput.

131. Kannok ajortullioraræt ajulersfúsímingnit?

Terfa operrut ardláne siunekaratik ing-mingnigloneet mianerforatik terfangäi-narloneet kajumiksitlardlutik illuëitsomut fâníarángamik, ajortullioraraut.

Rom. K. 7. v. 15. 17. Pillirfara illuaringi-lara, piniaromarfaralloarale pirsartangilara, arkfoarirfarale kiglok pirsartarpara. — Uangar-piungitsok tajmäillioraràu, ajortile illumnétok piok.

C 5

132. Kan-

(15) Inneizifin arkfoarirfa't.



132. Kannok ajortullioraræt ifumaluk-
fúsimingnit?

Siunekarallóardlutik ajortomut keper-
rirfarfinnarángamik nuennerallugo, pia-
rallutiglo ajortulliortaramik forârutfoman-
nagolo ajortimut malleroutuarfinnardlu-
tik.

Joh. K. 8. v. 34. Nellinginak ajortullior-
tok ajortib kiygarirfarà.

1 Joh. K. 3. v. 8. Ajortulliortok Tornâr-
fungmit piok.

133. Ajorte fumik nellekarungnarpa
akkikfánik?

Tokórsoarmik. Ajortulliortub timmálo
tarningálo auikfaiffamanik; Gudimidlo
auikfartifimamet tarninga; pertulírkfo-
armik kéfa tokyffavok tarningálo timmá-
lo annernartomik nellekangitfomik nâk-
fångitfomiglo erdlokingârolugomarpuk
Gudib ningengnérfoánit.

Rom. K. 6. v. 23. Ajorte tokomik akke-
karpok.

134. Ajortulliornert kia akkiniaiffauagit
pertlungmik?

Gudib nangminek illuartórfögame ak-
kiniartukfâvok pertluktifuglugit ajortulli-
ortut tamása; nangminek tajma okarpok
inneizifime naggatæ'ne.



135. Inneizisít pivdlugít kannongme nag-
gatæ'ne Gude okauzekarpa?

Nalegâvonga Gudit pírjársoak
mianernartok; angæjokardleen a-
jornarfúsiæt akkiniutigítlarâra kit-
tornejnnut erngoutejnnudlo kingu-
ejnnudlo aglæt, kingarirfarânganga;
uamnigle affenniktut inneizisínnig-
lo mallingniardlutik, nâkiniatlarâ-
ka, kinguarpérkfoejdlo amerdlar-
fôrfoit tuglereet tapudlugít.

136. Suna piâuk?

Inneizisínnik tamakkonínga na-
lengítsut Gudib aksut syoraíârpej
pertlungmik; tejmæimet níngà mi-
anerallugo inneizisít tamakko mal-
lingniaíffauavut. Inneizisínnigle ta-
makkonínga nálektut sajmautfúg-
lugít, ajungítsunniglo tamannik pí-
fúglugít nerígurforpej; tejmæimet
assaniaíffauarput, tettigallugolo,
pekkorsejlo malliktuí'naíffauavut.

137. Gu-



137. Gudim inneizifej nalegluarungnar-
pátigit innuít?

Nagga; innuít tamarmik ajortilírkfôg-
amik ajulerput.

Jak. K. 3. v. 2. Tamauta kapseennik tam-
martarfinnarpogut.

Opertudle umarnikut Gude affamarfuk
pekkorfejlo mallingniarkiksfarmátigit, in-
neizifinnik nalegluínartutun illivdlugit
Gudib namagirfarej, Kristufib nálegluar-
fúfianik pigitidlugit.

138. Suna kajungutigallugo Gudim innei-
zifej mallingniaiffauavut?

- 1) Atátagángavtigo Gude tamakkoniga
inneizirfok pingortitfirfigallugolo,
merdlertutut tava nalengniartukfáinâ-
vogut.
- 2) Innardluktoming illiortut pertluktit-
laromarmagit, ajungitsomudle pini-
artut illuarallugit akkinetsomarmagit,
tammannatôg persakotigallugo nale-
kikfaiffauavut inneizifej.

139. Sûmik fyoratârpagit Gudib in-
neizifinnik nálengniang-
itsut?

Pertluktitlaromarpejgôg. kittôrnejlo
kinguejlo aglæt, ajorfúfiæt akkiniutigal-
lugo.

140. In-



140. Inneizifiminigle nalengniartut sumik/
pidluarnartomik Gudib
piomarpagit?

Nâkiniaiffauejgõg kinguarpérksoeedlo
aglaët, tarningeedlo timmejdlo pidluar-
fardlugit.

141. Gudim inneizisej funáuba nalekik-
farniarutigit, tamanna annautig-
iginnáuarput?

Nagga;

1) Naleksúserput akkekartûngilak, kivg-
ãugavta naleiffegalloarivut.

Luk. K. 17. v. 10. Malligeksfæse tamáfa
namakfigufigit, okaritse, kivgakulungõvog-
ut, piniaëgekfavut kissífa pigavtigit.

2) Naleksúserput akkekartûnginioktõg,
illivtinik Gudim inneizisej naleksin-
nãunginavtigit; kissienne nangminek
pirsektitarángátigut fajmaunerninik
malleroarfinnãuavut.

Filip. K. 2. v. 13. Gude tamerfa pilerfár-
titfirsõvok illivfinut, piniartitfirsõudlunilo
illuarirfaminik.

142. Surname tava annautigissauarfuk
innuüt?

Gudib nâkinera kissiet, operdluardlu-
tik Jesuse Kristufimut.



Rom. K. 3. v. 24. Illuartitaráugut Gudib
sajmautánit akkekangitsomit, annaumátigut
Jesufib Kristufib.

Efef. K. 2. v. 8. Sajmautinnermit anneglu-
artuksangortisimavose operaufe, illivfinik ping-
ikallóardluse, Gudible tajmaðserpáse.

143. Katekismufib forpiáne opernek næl-
lunæ'rsimaua?

Ingmikôrutejsa aipæ'nne.

Katekismufim Ingmikortárutejsa Aipæ't.

144. Katekismufim ingmikortárutejsa aipæ's
suming okauzekarpa?

Operirseksænnik pingasunnik.

145. Sumingme okauzekarpa operirsek-
sæt siurdliæ't?

Pingortitsinermik.

146. Operirseksæt siurdliæ'n attuaruk?

Operponga Gudimut Atáta-
mut, ajugakangitsomut killangmig-
lo nunamiglo pingortitsirsomut.



147. Suna piäuk?

Imēipok: Operponga, Gudib
 pingortikánga, pingortitædlo ta-
 mása pingortikej, timmileránga tar-
 nilerdlungalo, irfilerdlungalo, fiu-
 tilerdlungalo, auatilerdlungalo, fil-
 lakartidlungalo ifumakartikánga.
 Operiongatōg, tamása asserortuk-
 sāugalloæt pāriginnararej, udludlo
 nungudlugit auagituŕnārej piksejn-
 nik namaktunnik, attirseksejnnik,
 nerrirseksejnniglo, imiksejnniglo, ai-
 peksejnniglo, kittōrneksejnniglo, ig-
 luksejnniglo, nuneksejnniglo, ta-
 manniglo illuartunnik pirsarej. O-
 permiongatōg, fernigirfaránga pert-
 lungnut nellinginarnut, illueitsun-
 nudlo pinauværfardlunga. Ta-
 makko pirsōungikallóarika, angæ-
 jokāugamile ifumagikāngamilo nā-
 kirfarajuktórŕōgamilo tejmeitaránga.
 Ima pirsarmanga kyzevigissauara
 ussorallugo, pekkorsejlo nungud-
 lugit mallingniaissauaka, nálektu-
 ard-



ardlugolo fumētarángama. Tamak-
ko tamarmik opernakàut.

148. Kina operbigissauarput?

Gude kissiet.

149. Sumin ilisimavogut Gudekartomik?

Nællunangilak sillalo pekkotejlo missik-
forejne, tamakko ingmingnik pinauvi-
ængimeta; pingortitsirsæ'dle Gudimik ta-
irsarâput.

150. Gude tava pingortinekangila?

Illomudle; Gude kissime ingmining-
épok, pingortinekarano ilukangitsórfö-
vok.

151. Uavtinik Gude ilisimaginnâuarput?

Pingortitænnit ersitfunnit Gudekarto-
mik ilitforiginnâugallóarpogut; kissien-
ne kannong-esúña uavtinik ilisimadluang-
ilarput.

152. Kiamè ajokærforarátigut Gude ilisi-
malerkudlugo?

Gudib nangminek okauzimine aglek-
kæne.

153. Aglekkæt tamakkoa kannok Gu-
de nællunéjarparfuk, ilisima-
lerkudlugo uavtinut?

Atátamik, Ernermiglo, Annersámig-
lo illuartomik nællunærfsarpæ't. Pinga-
fut



fut tauko atauziopungõg, atauzēnarmig-
lo Gudiurfáfekarput.

Matt. K. 28. v. 19. Innuít tamása ajokærfo-
riartorfigit, koivdlugidlo Atátak, Niárnæ'dlo,
Annerfáblo illuartum akkánut.

1 Joh. K. 5. v. 7. Pingafûput killangme
nar'kikfigeet, Atátak, Okauzerlo (16), Anner-
fárlo illuartok, pingafudlo tauko atauzioput.

154. Gude atauziudlunilo pingafûmet siu-
nerfiginnáuarput?

Naggale; Gudim okauzeenit nælly-
ungnæ'lerarârput. Jesuse ima okarpok.

Matt. K. 16. v. 17. Illingnik innuïnarmid-
loneet tamanna ilisimangikalíóaret, Atátamale
killangmētum ilisipátit.

155. Gude atauziudlunilo pingafûmet il-
lomut operiakarpa?

Ap; annegluarniartogut tamauta tajma
operkorfâvogut, koifimagavta Atátak Er-
nerublo Annerfáblo illuartum akkánut.
Annaurfirsoktõg okarmimet:

Joh. K. 17. v. 3 Innurfutikfak náksaungit-
fok terfa: Iblit (17) ilisimaudlutit Gudiudluar-
totuáurfotit, audlartitedlo Jesuse Kristusiurfok
(ilisimaudlugo).

156. Gude kannong épa?

Ifukangitsórsoarmik nellekangitsórsoar-
miglo annerfâvok, nællursakaranilo ajug-
D akang-

(16) Terfa Niârna.

(17) Atátak.



akangilak, ajungitfórföudlunilo, nákiniktórföudlunilo, seglufuítfórföudlunilo, illuartórföudlunilo, suna tamât nejorpà.

157. Gude illuartórfögame, innuîn oper-
tut ajungitsudlo kannok
pissauagit?

Affaudlugidlo pidluartiffauej.

158. Gude illuartórfögame kannok pissau-
agit innuîn ajortomik
pirfartut?

Ningaudlugidlo pitlangãiffauej.

159. Gudib tajmáefúfia kannok isu-
maliuffauarput?

Imenna; Annerfäumet tukfiarbigiffau-
arput okallungniardluta annerfävtigut;
ajugakaranilo nákiniktórfömet tettigiffau-
arput; illuartórföudlunilo nællurfakarani-
lo suna tamât nejormago mianeriffauar-
put, kikfigallugolo innerterkotánut; a-
jungitfórföudlunilo seglufuümet operidlu-
ĩnaiffauarput, affangárnerrudlugo taman-
nit, nalektuĩnardlugolo nungudlugit.

160. Operirfeksæt fiurdliæ'ta sumik
nællunéjaupátigut?

Pingortitfirfomik pingortitejniglo.

161. Kia



161. Kia pingortipátit?

Gudib Atátab, Ernerlo Annersárlo il-
luartok illegallugik.

162. Sódulo adlæt pingortiniagit Gudib?

Ersitsudlo ersingitsudlo nellinginæt,
killaglo nunalo imarlo pekkotejdlo tamá-
sa pingortiterfimauej.

Mosefe tamattominga ima aglengmet: Kil-
laglo nunalo pekkotikiglo tamása namaksigej
Gudib (18).

Paulusilo Ernermik aglekkiok:

Kolos. K. 1. v. 16. Táursomanga nellingi-
næt tamarmik pingortitauput killangmétudlo
nunamétudlo, ersitsudlo ersingitsudlo.

163. Kannong illiordlune Gudib tamása
pingortipagit?

Okauziminik pikkunartunnik pingor-
tikej.

Ebræer: K. 11. v. 3. Opernermit ilisima-
vogut, fillársoak Gudim okauziánik pingorfi-
marfok.

164. Udlut kapsit Gude pingortitsia?

Udlut arbaneglit, arbangæn-aipænnile
forârpok.

165. Pingortitæne kannong-étungorpagit
Gudib?

Ajungitsui nangordlugit pigallóarej.

D 2

Taj-

(18) 1 Mos. K. 2. v. 1.



Tajma Mofese aglektok: Pingortitæne tamáfa Gudib missikforamigit, tamardluí nársoit ajungitsuínárfoursut tekkoej (19).

166. Tejmane pingortitæne fulle tamerfa étituí nardlugidlo Gudib párinarpagit?

Ap; pingortitæne tamáfa ísumagituí narpej udlut nungudlugit.

Ebr. K. 1. v. 3. Tamáfa párifarej Gudib oþ kauziminik pikkunartomik.

167. Söut pingortitæt páringárpagit Gudib?

Innuít pingárarej, opertut arfengniangá-rallugit.

Apost. Sull. K. 17. v. 27. 28. Nellinginavta Gudim affimiugingilátigut, táurfománe innugavta aularfardlutalo étuaravta aglæt.

1 Pel. K. 3. v. 12. Illuartut Nálekam írfigifarpej, tukfiäutæ'dlo tuffararæ.

168. Innuít angnerrurfomik Gudim ísumagángamigit, kannok tava párifarágit?

Innutikfejnnik tamanniglo illuarkotikfejnnik tunnirfarej, attirsekfejnniglo, nerrirsekfejnniglo, imikfejnniglo, imäitunniglo adlænnik; fernigirfarejtög pertlungnut nellinginarnut, illuëitsunnudlo pinauvæ'rfardlugit. (Apost. Sull. K. 14. v. 17).

169. A-



169. Ajungitsögavta Gudib tejmeillior-
nerarátigut?

Nagga; tamakko pirsöungikallóarivut,
angæjokāugamile ifumagikāngamilo nâ-
kirsarajuktórsögamilo tejmēitarátigut.

170. Tajma Gudib pirsarmátigut kannong
akkiniaissauarput?

Kyzeviginiaissauarput ussorallugolo
nersfordlugolo, nalengnermidlo kivgar-
tōuniaissauarput, tunnirfutejlo uavtinut
attordluarkiksardlugit illuarirfānik.

171. Gudib pingortitej kannok naytserfo-
riakarpæt?

Mardluingordlugit: Ardlejt ersitsut,
ardlejdle ersingitsut.

172. Sōut ersingitsfunnik Gudib pingortipagit?
Engelit.

173. Kannong - illivdlugit Engelit
pingortipagit.

Timmekartinnagit annerfāinangorti-
pej, ajungitsungordlugit illisimarfōrsōtid-
lugidlo pirsārfsōtidlugidlo pingortikej.

174. Engelit tamarmik tajma ajungitsigæt?!

Nagga; Illejdle makkittalerkāngamik,
Gudimudlo akkerartortaleramik, asseror-
put ajortorojūrksangordlutiglo.



175. Kannok tamakko täutekarpæt?
Annersfápilungnik Tornârsfungniglo.

176. Sumik piniægakarpæt Engelin ajortut?

Gude akkerartoraræt, innuïdlo asseror-
farfinnärejt ajortomut pifiniardlugit.

1 Pel. K 5. v. 8 Akkerartorterse Tornâr-
fuk fakkiiüarpok amâornârfoartut (20) nipilîrk-
foartut, êrfekfârfiordlune.

177. Engelpiluït Gudib pertluktingilagit
nalegungnæ'lermæne?

Nagga;

2 Pel K. 2. v. 4. Engelit ajortulliortut Gu-
dim ibleringikej, târtôrfoarmudle ajektordlugit
târtub kallimnerfoejnik pîfikej, torkordlugidlo
er'kartorbingmut.

178. Engelimmè ardlejt ajunginerit
fumépæt?

Killangmēput Gudime.

179. Sumik piniægakarpæt Engelit
ajunginerit?

Pingortitfirfertik nalektuï'nâræt ner-
fordlugolo kyzevigallugolo, okauziálo at-
tarkirfardlugo opertut pârîsfarejt nauk
tekkukfâunatik.

Matt. K. 18. v. 10. Engelit killangme Atáta-
ma killangmētub kêna irfigirlaræt nungudlugit.
Ebr.

(20) Nerfupilîrkfoartut.



Ebr. K. I. v. 14. Tauko (Engelit) tamar-
mik annerfáuput kivgartortukfáudlutik, aud-
lartifimarfut pidluartuksæt kivgartorbigikud-
lugit.

180. Sóut erfisfungordlugit Gudib
pingortipagit?

Innuídlo, nerfutidlo, tingmirsædlo, au-
lifækkædlo, fôudlo adlæt nellinginæt ir-
figirfartækkavut.

181. Kannong-illiordlune innuít ping-
ortipagit Gudib?

Angut pingortikârpâ irbsomit, aitsferd-
lugo Adammik, tullimánidlo arnaliok
aipeksánik Evamik, tarnilerdlugiglo
tokukfáitsomik, kinguakfiorfinnãungorti-
kæ'k nunársfum innuksejnik (Apost. Sull.
K. 17. v. 26).

182. Innuk fiurdlerpæk kannong-étuk
pingortikâramik?

Tarnimikut Gude arfigigæk, ilifimar-
fórsôudlutik illuartórsôudlutiglo énamik;
timmikiktög ajungitfórsômirsuk pertlu-
karatiglo tokojangikallóaramik.

183. Innuk fiurdlerpæk ajungitfórsôgamik ful-
le tajmäëfinnarpæt innuít?

Nagga; Gudim okauzia nalegungnæ-
leramiko innardlerpuk, kingueksætik ta-



máfa asserorkatigallugit, Gudiblo arfingà
pidluarnarkotejlo aglæt pigissærdlugit.

Rom. K. 3. v. 23. Tamarmik ajortulliora-
mik, Gudime uffornartoærput.

Rom. K. 5. v. 19. Innun atauzib nalengi-
neránit amerdlarsut ajortilingørput.

184. Kiamè innuk siurdlerpæk asserorsarpagik
Gudimut naleissærsidlugik?

Tornârsfub asserorsáirfub.

185. Kannong - illiordlugik asserorpagik?

Pekkoferforbigallugik, pullateriârsfuk
pullavdlugo ornikpæk, kajumikfarniard-
lugik nerrikudlugik orpiub paurngejnit,
Gudib merfa innerterkotigigallóaræk,
Adammun okalluglune: Orpingmit ilifi-
manartomit nerrikénnæk, nellinginarle udlok
terfanga nerrilerallóaruít tokorfukfainangoro-
marpotit (21).

186. Kannong-élerpæk tava, Gudim okauzia
tamanna nalegungnæleramiko?

Ajortilirksangorpuk, tornârsfuk arfig-
ilerdlugo tarnimikut ajortomut piomafi-
leramik, ajungitsomut ilifimajungnærd-
lutik; timmingoægtiktög ajulerfiniækik
kajengnarfivdlutik tokojalersfordlutiglo
ingmingnik.

Rom-



Rom. K. 5. v. 12. Sordlo ajorte nunamut ti-
kiutok innungmin atauzimit, tokolo ajortimit
pirfok, tajmatóg innuérkfoit tamása tokub ti-
kitlarpej, tamarmik ajortulliormeta.

187. Innuít kannong - illiyffegalló-
arpagit Gudib, tamarmik
nalegungnærmæne?

Sajmauffærdlugit akkiniaiffegallóarej
ningengnermit, tårtórfoarmut⁽²²⁾ ajek-
tordlugit.

188. Tajmailliornerpagit?

Nagga; nákingâlerdlugit pifitsomaler-
pej ernétuaminik, annauniarkudlugit pid-
luarfinnâungortikudlugidlo tåurfomunga.

Joh. K. 3. v. 16. Sillârfoarmiut Gudib
tajma affakigej, ernétue tunniudlugo, tåurfo-
munga nellinginak opertok tammardlukkón-
nago, náiffengitsomigle innurfutiklakarkud-
lugo.

189. Sumit tamakko fiunerfiungnarpavut?

Operirfeksæn aipæ'nnit.

190. Sumingme okauzekarpa operir-
feksæn aipæ't?

Annaurfinermik.

D 5

191. O.

(22) Tornârfum innánut.



191. Operirfeksæn aipæ'n attuaruk?

Operponga Jesuse Kristusimut Gudim ernétuánut, Nalegavtinut, tauna Annersámit illuartomit pirkok; niviarsiamit Mariamit erniur-fok, anniartitok Pontiusse Pilatusse nalegãutidlugo, kikiectugãurfok ker-fungmut sennerutilingmut, tokor-forlo, illirforlo, adlernut pirkok, udlut pingajuæ'me tokorsunnit makkitok, killalliertok, Atátame Gudib ajugakangitsub tellerpiæ't tungáne ivksiarfok, tersanga ama uteromariok innursudlo tokungar-sudlo ⁽²³⁾ akkidluariartordlugit.

192. Suna piäuk?

Operponga Jesuse Kristuse Gu-diudluĩ'nartok, isukangitsomit erniosimamet Atátamit; operionga-tõg innudluĩ'nartok, niviarsiamit Mariamit erniosimamet; nalegarángavnilo annaukángá tammar-tukfãinaugallóarama, tokórsoar-mud-

(23) Umaifferfut.



mudlo náksáungitsomut pirsukfái-
 nangorallóarama, táursoma pærí-
 kánga ajortimit, tokomidlo, tor-
 nársublo nalegáviauit, erdlingnar-
 tunniglo nunab peenik anningáur-
 fænnigloneet akkillernanga, píffia-
 ránga aungminik illuartomik nel-
 lekangitsórsoarmiglo, tokógamilo
 merfa arksoarnarane. Tajmaillior-
 tok innuvtekfaridluaminik pigivig-
 omaudlunga, kivgarisuglungalo il-
 luardlunga píuēidlungalo pidlu-
 ardlungalo, nalegávingminilo ter-
 fa innukatigiomaudlunga kippi-
 fuitsomik, nalegaukatigikudlunilo;
 fordlo nangminektōg tokorsunnit
 makkitok, innutuĩnardlunilo naleg-
 autuĩnardlunilo ifukangitsomut.
 Tamakko tamarmik opernakàut.

193. Sumik nællunéjaupátigut operir-
 fæksæn aipæ'ta?

Jesuse Kristusimik, annaurfirsutá-
 niglo innungnut.

194. Ki-



194. Kinàuna Jefuse Kriftuse ?

Terfa Gudib niârna innungorsimarfok,
Nalegarput annaurfirserpudlo.

1 Tim. K. 2. v. 5. Gude atauziovok, atau-
ziovioktög fajmarfáirfok Gudimiglo innung-
niglo, tamerfa innuk taivna Jefuse Kriftuse,
ingminik akkilliutok tamáfa píffiarisuglugit.

195. Jefuse Kriftusimik ilitfiniariakarpa?

Illomudle; tauna kiffiet annautigáng-
avtigo.

Apost. Sull. K. 4. v. 12. Adlamik pidluar-
bikfakangidluí narpok, adlamigloneet attekang-
iniok killárfum attáne innungne, annautikfa-
mik uavtinut, Jefusib Kriftusim akkánik kif-
sienne.

196. Saag Jefusimik attekalerfok?

Innuít annautfomaramigit; tajma Jo-
sefe okarbigigà Engelib :

Matt. K. 1. v. 21. Ernertâromarpok Maria,
tâursoma attikfa Jefusimik táíffauet, innune
annauffamagit ajortejnuit.

197. Saagme Kriftusimik attekaria?

Tennisimagame Annersámik illuarto-
mik.

Apost. Sull. K. 10. v. 38. Jefuse tennikà
Gudib Annersámik illuartomik pírfaumiglo.

148. Saag



198. Saag Gudib Atátam erné-
tuániktóg tajnekaria?

Atátamit erniofimagame ifukangitfo-
mit.

Joh. K. 1. v. 14. Uffornarfúfia rekkogik-
put, fordlo Atátam ernétuæ'n uffornarfúfia.

199. Jefuse illomut Gudiova?

Ap; Atátamifut Gudiovok.

Joh. K. 10. v. 30. Uangalo Atátarlo atauzi-
ovoguk

1 Joh. K. 5. v. 20. Jefuse Kristuse Gudiud-
luartôvok, innurfutikfäudlunilo nâksäungitsok.

200. Jefuse innungorame Gudiojung-
næ'ra?

Nagga; Gudiotuïnarallóarpok, annia-
romaramile tokyomaramilo innungor-
pok.

Rom. K. 9. v. 5. Kristusib fiurdleet næggo-
vigallugit innungorsimarfok, tauna tamannut
Gudiovok uffornartok ifukaiffengitsomut.

201. Kimit Jefuse erniursok?

Niviarfiarnit Mariarnit, Annersám il-
luartub pimago.

Luk. K. 1. v. 35. Maria okaupa Engelib:
Annersám illuartub kollangissauátit, angner-
sublo pirsäuneræt tâlissauátit, tajmäitomiktóg
illuartok ernieksfet Gudib niarnanik tâirsäussa-
vok,

202. Kan-



202. Kannong-étomik Jefuse innurfok?

Innugtun adlatut innugallóartok, ajorte-
tekangisinnardlune.

Ebr. K. 2. v. 14. Tauna uinikardlunilo
aukalerfok nalungiarsungoartut adlatut

Ebr. K. 4. v. 15. Tamannik urserfima-
vok, ajortomigle pinane.

203. Susuglune Jefuse innungortok?

Innuít tamása annautsuglugit, pidlu-
autikfænniglo nãissengitsomik piniutsug-
lugit.

Luk. K. 19. v. 10. Innub niárnæ't tikiurfsu-
tiga tammarfimarfok ujaruglugo pidluarfarug-
lugo.

Tit. K. 2. v. 14. Jefuse Kristuse ingminik
tunniutok pivdluta, annautsomaudluta illuëit-
funnit tamannit, innuvtekfarsomaudlunilo a-
jungitfulliartuĩ'nartunnik.

204. Innuít sãsimangitsut opingitsudloneet Je-
fusim annausinagallóarpagittōg?

Illomudle; naug operbiginiangikáne,
tokotigigallóariejsōg. Johannesible næl-
lunærpå akkiurfok unnerdlugo opertuiná-
ungitsut, fillársoarmiudlo tamarsoísa ajortejn-
nut (1 Joh. K. 2. v. 2). Apostele Pele ima
okallukioktōg:

2 Pel. K. 2. v. 1. Opingitsut Nálegak mis-
fer'ratigæt pissiarigalloarátik, ingmingnudlo
pertluksiomarpurterlangáinartuksamik.

205. In-



205. Innuïérksoit tamása pingitsoæ'rudlugit
Jesufib annesinnāungortikallóarmagit, ta-
mársoarmik tava annegluaißapæ't?

Naggale; opingitsut pidluaißfengilæt.

Joh. K. 3. v. 18, 36. Opingitsok er'kar-
tōutisimavok, Gudim ernétuæ'n akkánut o-
pinginame. — Niarnanun opingitsub innu-
nartok tekkyßfengilà, Gudible ningautuï'naif-
sauà.

206. Jesufim annaunamifigut, sumit
pærßipátigut?

Ajortimit, Tokomidlo, Tornârßung-
midlo.

207. Kannok Jesufib annaudlutalo
pærßipátigut Ajortimit?

Ajortulliavut tamása anniautigej, sord-
lo nangminelliaminik, erdlokingârutigal-
lugidlo Gudimut ifumakæ'rfinnāungor-
fardlugit; ajortimin annaupátiguttōg, na-
lengnæ'rudlugo uavtinut, nungudluï'nar-
kudlugolo kesa tokoguta.

Ef. K. 1. v. 7. Kristufime annaurßutekar-
pogut, aungne koimago, ajortulliavut ifuma-
kæ'rfimalerkudlugit fajmaunerfoanit.

1 Pel. K. 2. v. 24. Taurfoma nangminek
ajortivut timmimigut pisikej kersfungmut sen-
nerutilingmut, ajortulliaißæ'rkudluta, illuar-
fivdlutalo innukudluta; taurfoma ikkeenit pi-
ungnæ'rpose.

208. Kan-



208. Kannok Jesufib annaudlutalo
pærſipátigut Tokomit?

Timmivtigut tokuksarput erkfinéjarpà,
tokórſoarmuttög nâkſaungitsomut pert-
luktinauværpátigut, tokogallóardluta taj-
ma anniarbinginut pekkonnata. Nang-
minek ima okarpok:

Joh. K. 11. v. 25. 26. Makkititſirſoudlunga-
lo innurſutâvonga, nellinginak uamnun oper-
tok tokogallóarune innujomarpok, uamnuttög
innunermine opertok tokonauviæiffengilak ifu-
kangitsomut.

209. Kannok Jesufib annaudlutalo pær-
ſipátigut Tornârſungmit?

Tauna pirſautéjarpà, uavtinut naleg-
aujungnærſidlugo, mânakut tajma akke-
rartordlugolo arktorſartifinnâungorpar-
put opernermit.

1 Joh. K. 3. v. 8. Gudib niârnæ't ſarkomer-
ſutigà, tornârſub pillee piorngæ'rutitſartord-
lugit. (Ebr. K. 2. v. 14. 15. Kol. K. 1. v. 13).

210. Kannok Jefuſe piniarpa annaunia-
ramiſigut?

Inneizifit pinauviængitſaralloavut ná-
lengniarej namakûvdlugit, Gudiblo pek-
korſa tamât malleroarà pivdluta.

Gal. K. 4. v. 4. 5. Udlut ſiunerſautit
nedliumeta, erne Gudim audlartikà arnamin
innulerſidlugo, inneizifinnut kivgâukudlugo,
piſſia-



piissiariniarkudlugidlo inneizisinnut kivgáur-
fut.

Gal. K. 3. v. 13. Kriftusim annaukátigut in-
neizisit pilukkorfutænnit, nangminek piluk-
tiname pivdluta, aglekkæn ima pimeta: Pi-
lungnarfile kersungme nivingarsok.

211. Annautsugluta Jesusib erdløkirsutigàuk?

Illomudle; annernartorperksoin attorej,
ajorsartardlune nagliuglunilo mitegaudlu-
nilo; kesa tettaminartórsoarnik nellekang-
itsunnik anniangârsinnardlune auærsidlu-
nilo tokotitok uminartome kersungme
sennerutilingme ivertisimarme.

Filip. K. 2. v. 6-8. Gudisun-ékallóarame uf-
forsitsautiginiangikà Gude arsigallugo, ingmi-
nigle nikanarsarpok kivgartun-élerdlune, innu-
inarlo arsigilerà; naléinardlunilo tokomut, illo-
mudle tokomut kersungme sennerutilingme
aglæt.

212. Timménarmigut Jesuse anniarpa?

Nagga; fualungmik erdløkiverlākàu
tarnimigut, Gudib ningengnérsoa târtór-
sublo pertlôtej attutlaramigit. Anner-
nartut tamakko nellekangitsut akforoutig-
ikángamigit, kesa aungmik ailardlune
kappialarsok ima: Tarniga allieifung-
ârkàu tokomun aglæt. Kikiektor-
simarme ama okartok: Gudiga! Gu-
E dig!



diga! saag kemekpinga? (Matt. K. 26.v.38. K. 27.v.46).

213. Pertluít tamakko tamáfa saagme
Jesufim attoriagit?

Terfa ajortivut pirsutigeenarpej akkif-
sonardluta píssiariaramisigut, kivgar-
tōukudlune nalegávingmine, innutuī nar-
katigeekkudlunilo ifukaiífengitfomik.

214. Jesufib tajma erdlokirfutigalluta anni-
autigimátigut, sumik tava akkil-
líffauarput?

Akkikfánik ajukallóarparput; umativ-
tinigle piginnaíffauarput affaniardlugo o-
perbigallugolo, kivgaritiniarkiksfardlutalo
tāurfomunga.

Luk K. 1.v.74.75. Anneksímaguta king-
arfortivta arksejnnit, tava erkfiorata nálengni-
aíffauarput, ajunginiarnermik illuarnermiglo
nuenhnerisængnik, udlut nungudlugit innutid-
luta.

215. Kivgāursúse kanga Kristufib nag-
gaserpàuk?

Illivermut písiname.

216. Saag Jefuse illisípa?

Tokorsúse opernarsiniardlugo pirsok,
aglekkædlo erkótiniardlugit.



1 Kor. K. 15. v. 3. 4. Kristuse ajortivut
pivdlugit tokorfok aglekkæt malliglugit, illir-
fáurforlo.

217. Jéfuse fulle tokongava?

Nagga; Gudiurfúfime pirsáfutánit ama
umardlunilo tokorsunnit makkipok.

218. Kristuse tokogame kakugômet
umarpa?

Tokogame kingórna udlut pingajuæ'n-
ne tokorsunnit makkitok. Umarbia ta-
manna Paaskim udloánik taírsarârput.

1 Kor. K. 15. v. 5. Kristuse makkisimavok
udlut pinguæ'ne, aglekkæt nâpartordlugit.

219. Jéfuse tokorsunnit makkimet, sumik
er'kairfutigissauarput?

Mattominga: annauniardluta akkilliur-
fa namagidluarânik Gudib ilisimalerpar-
put, umartimago; Uagúðlo tokuksavtinik
umartineng ajugarinauviængikátigut ned-
lerpago; piniægeksavtiniktóg umarsúfia
er'kairfutigiviarput, tauna umarkikfok
nalegarikudlugo, tekkóanilo ajunginiar-
sinnarkudluta illuaralluta tåursomunga.

Rom. K. 4. v. 25. Kristuse tunniusimavok
ajortivut pirsutigallugit, makkitisimavioktóg
(24) illuartitsugluta.

E 2

Rom

(24) Tokorsunnit.



Róm. K. 14. v. 8. 9. Innuguta, Nálekamut innuvogut, tokogutalo, Nálekamut tokyomarpogut; tajmáitomik innugutaloneet tokogutaloneet Nálekab pigátigut. Tamannale pivdlugo Kriftuse tokogallóarame makkiniok umalerkiglunilo, tokungarsfunnudlo innursfunnudlo nalegáukudlune.

220. Jefuse tokorsunnit makkiname fumut pirsók?

Kingórna nunamēngoarpækfinnardlune udlut mardlungnik ungnirsfarkattartut ajokærsukæne illeginiaradlaramigit, killangmut kéfa audlartok Atátame tellerpiæ't tungánun ingitsfartordlune.

Mark. K. 16. v. 19. Nálegak ajokærsukaminut okallungnek forârurfigame, killangmut kangattartipok, ingitsfartordlunilo Gudib tellerpiæ't tungánut. (Luk. K. 24. v. 50. 51. Apost. full. K. 1. v. 9).

221. Suna piarsuk Atátab tellerpiánik?

Terfa uffornarsuférsoa pirsautálo nellekangitfok, tamattominga nellinginak tamât paukevdlugolo aulammago ajugakanginame, innuvtæne fernigallugit ajortudle pitlardlugit.



222. Kannongme tava Kristuse ivksiava Atátame tellerpiæ't tungáne?

Terfa innurfúsimigut pinnerfórsoarmut nalegakatigiartorpà Atátane, uffornarsikatigallugolo ifukaiffengitsomut.

Efes. K. 1. v. 20. 21. 22. Kristuse Gudib tokorfunnit makkitipà, tellerpingminudlo pifidlugo killangme, angnerryvfangortidlugo nalegàunernit tamannit, attarkirfársoarnidlo, pír-fársoarnidlo, nalegársoarnidlo, kannong-ètomigloneet taiutilingmit fillame mattománe aipánilo aglæ't. Soudlo nellinginæt tåurfoma ifigejfa attænnut pifikej; tammannidlo nalegarikoà operkatigeennut.

223. Jesuse Atátame tellerpiáne ivksiamet, sumik er'kairfutigiffauarput?

Mattominga: Pikkunartunnik okalluglune tukfiupátigut Atátaminut, pifisinnāungordlutalo Annerfāminik illuartomik, umativut na'rkikforkudlugit tupedlerfarkudlugidlo tåurfomunga. Késa tekpāuonatōg opertut pifitsomarpej pinnerfuínársoarmut.

Rom. K. 8, v. 34. Kristuse Gudib tellerpiæ't tungánépok, uagudlo tukfiutfartorarártigut.

Joh. K. 16. v. 7. Audlangikuma, orningnauviængiláse okallukikfártub, audlarumale pifitsomarpara illivfinut.

Joh. K. 14. v. 2. 3. Atátama igloane innin samerdlakaut, audlalerponga innikfiartordluse,



innikfirfaræ'ruvfilo uteromarionga piartordluse
uamnut, sumékuma illipfífög terfanékudluse.

224. Kristuse killalliarame, mane nuname
nejysfæ'rpátigut?

Naggale; éngitsakaranilo nellinginak
fume nejortuínarpátigut, nauk tekkuk-
fáunane.

Matt. K. 28. v. 20. Attà, udlut tamása
nejortuínaromarpause fillársub naggatánut.

225. Kingurdlermik Jesuse erfídlune agge-
romarpa nunamut?

Ap; Udlut kingurdlik(æt nedliupet,
tikiutsumarpok killab nuëjfigut pirsár-
föudlune uffornartórsföudlunilo.

Apost full. K. 1. v. 11. Jesuse una illivfi-
nit kangattartok killangmut, tajma uteromari-
ok, fordlo killangmun audlartok irfigigikse.

226. Jesuse erfídlune ama tikiupet, fillársoak
kannong-élissaua?

Tava killaglo nunalo, pingortitædlo
nellinginæt nungutsumarput tamardluí-
nársoarmik, innuít kiffingordlutik.

Matt. K. 24. v. 35. Killaglo nunalo nung-
ussapuk, okauzikale nungunauviæissengilæt.

237. Syffégame Jesuse erfírdlune utero-
marpa nunamut?

Innuít tamása er'kartöutfartyssauej,
angumerirseksfane innursut adlangortid-
lugit,



lugit, tokorsudle umartikârdlugit, akkiniaissauej.

2 Kor. K. 5. v. 10. Tamauta farkome-riakarpogut Kristusim er'kartóursiviksánut, nungudluta akkinekarkudluta timivtinik kannong - illiortogut, ajortomigloneet ajungitfomigloneet.

228. Kannok tava ajortulliartut akkiniaissauagit?

Er'karfautejdlo okauzeedlo kannong-illiorfúseedlo tamáfa nællunærfaissauej tamannut tussarliudlugit, annernartomiglo nãissengitsomik akkekartissauej, annilar-nartórsoarmik okarbigallugit ima:

Matt. K. 25. v. 41. Arksoarnartórsoit tautókko! Uamnit audlaritse ingnermut kamijuít-fomut arkiksímarfomut tornârsungmut Engelenudlo.

229. Operduartudle kannong akkiniaissauagit Jesufib, uterune?

Ajortoærutidlugidlo pertlungnauvær-fissauej ífukaíssengitsomut annegluarkud-lugit, tupedlernartórsoarmiglo okalluk-bigíssauej ima:

Matt. K. 25. v. 34. Kaígísitse, Atátama pidluarkorfej! Nalegávik illivsinut pigin-naungorsægáurfok sállárfum aulakautánit, pigi-artorfiuk.



230. Kriftuse akkinnersfiartordlune tikiutfomar-
met kannok piniaiffaugut?

Nálekab tikibikfa nællugavtigo, tava
udlut nungudlugit ilimagallugolo missik-
fyffaugut, Gudiblo arksoarirfej síorallugit,
illuarirfej kissífa piniaiffauavut, akkineka-
romarmeta.

Matt. K. 25. v. 13. Tajmāitomik erko-
maniaritfe, udlorloneet udlub nællunæ'rkota-
loneet, innub niárnæ't tikibikfaralloa, nællug-
aufiuk.

231. Suming okauzekarpa operirseksæt
pingajuæ't?

Illuarfáinermik,

232. Operirseksæt pingajuæ'n attuaruk?

Operponga Annerfámút illuar-
tomut. Operiongatög operdluar-
tokartunnik illegeekfunnik nellengi-
narnētunnik. Opermiongatög a-
jortéjarnermik; timminniglo uma-
romartunnik; tokublo kingórnag-
ut tokoviungitsokaromartomik.

233. Suna piàuk?

Operponga uamnik Kriftusimut
Nálekamnut operfínnāungitsonga
ornik.



ornikfinnāunagolo ifumamnik; An-
nerfáble illuartub piginnāungor-
fararánga, Evangeliummik kákorfa-
rángaminga, nellyungnæ'rsídlung-
alo, opernermudlo illuarfardlunga
forárnauvæ'rsídlungalo. Tajmatög
adlæt tamása operkatigeet kákorfa-
riviej katterfordlugidlo, nællyung-
næ'rsídlugidlo, illuarfardlugidlo, o-
pernermidlo Krístusimut forárnau-
væ'rsítarej; Udluttög tapídlugit u-
angalo operkamalo ajortivut pé-
jardluararej, udludlo naggatikfæ'n-
ne uangalo innuérkfoídlo tamása
umartitsomariátigut; operkatikalo
tamauta tokoviungitsomut ⁽²⁵⁾ pi-
sitsomarpátigut. Tamakko tamar-
mik opernakaut.

234. Sumik nællunæ'rutekarpa Operirsek-
fæt pingajuæt?

Annerfámik illuartomik, kan-
nong-illiorfúsianiglo uavtinut.

E 5

235. Ki-

(25) Umanartomut forajuít'somut.



235. Kina tauna Annerfång illuartok?

Ifukangitsomik Gudiovok, Atátarlo Ernerlo illegallugik.

1 Kor. K. 3. v. 16. Gudim innigigáse ifimangilifiuk, Gudiblo Annersæt neyoráse iluvfine?

236. Saag Annerfámik tairfarârfuk?

Annernertut Atátamidlo Ernermidlo tupingnartomik pimet ifukangitsomit. Jefufib taia Annerfámik Atátamit pirfomik (Joh. K. 15. v. 26). Paulufible taigia Gudib niarnæn Annerfánik (Gal. K. 4. v. 6).

237. Saagme Annerfák tauna illuartomik tairfarârfuk?

Nangminek illuartuínarfsömet; uagut-tög illuarfarniarmimatigut, opertidlutalo Kristufimut.

238. Uavtinik tava Kristufimut operneng ajorpifa?

Ap; afferordluínarfimagavta fumiglo-neet ajungitsomik pineng ajulerkåugut uavtinik.

2 Kor. K. 3. v. 5. Ajungitsomik ifumali-orkingnauviængilagut uavtinik, Gudile ajung-irfutigáput.



239. Sõut attordlugit innuït illuarfararágit
Annerfám illuartub?

Gudim okauzee Sakramentiglo attorej.

240. Tamakko attortidlugit kannok
pirfarátigut Annerfám
illuartub?

Kákoniaraarátigut nællyungnær'sidlutalo, opertungor'sardlutalo, ajorungnær-kik'sartidlutalo, oper'sufivtigudlo forártejlivdluta pârirfarátigut.

241. Innuït kannok Annerfám illuartub
kákorfartarpagit?

Gudim okauzeenik tuffartidlugit kajumik'sararej, fâniarkudlugit Gudimut, fajmaunekarkudlugit pidluar'sinnâungorkudlugidlo Jefuse Kristuse tunnarallugo.

2 Tess. K. 2. v. 14. Gudib kâkoâse Evangeliumivtinik, Nalegavta Jefusib Kristusim uffornar'súfia pigilerkudlugo.

242. Innuït illâinar'siordlugit kákoniartarpagit Annerfám illuartub?

Naggale; nellinginæt tamâfa kákorfartarallóarpej, amerdlaneridle pit'sereesarput naleiffennagolo kákorfarángatik.

Apost. full. K. 7. v. 51. Utereetsórsoït tautókkó! Annerfáng illuartok akkerartor'sinnarparse.

243. Kan-



243. Kannok innuít nællyungnæ'rfitarágit
Annerfám illuartub?

Gudim okauzeenit ajokærsoferarej pír-
futæ'nnik siunerfidluartidlugit, innardluk-
fúfiæ'nniglo Gudiblo fajmauneránik, Je-
fusib Kristusib pítírfutánik, nællyungnæ'-
fidlugit.

1 Kor. K. 2. v. 12. Annerfák Gudimit
pírfok píffiarárput, nællyungnæ'rfinnáungord-
lutigit Gudib tunnirfutej uavtinut.

Joh. K. 16. v. 13. 14. Seglufuítsum An-
nerfáb píffísfauáfe opernartunnut tamannut —
Uangalo nællunæ'rdluafísfauánga.

244. Kannok Annerfám illuartub oper-
tungorífararátigut?

Ajortomit pæ'rfidluta Gudimut fátitará-
tigut, umætívuðlo kajumíkífararej Gudim
okauzee operidlu'nalerkudlugit, Gudib-
lo fajmauneránut Jefusib Kristusib pítírf-
utánut tettigititarátigut.

Joh. K. 1. v. 12. Táurfominga illekírfírfut
kittôrnangortikej Gudimut, nungudlugit at-
terminun opertut.

1 Pel. K. 1. v. 23. Innungorkíkíffífmavófe
afferojuítísfomit Gudim okauzíánit, tamanna
umardlunilo ífukangítísfomun-épok.

245. Kannongme ajorungnæ'rfararátigut
Annerfám illuartub?

Adlangortidluta nutámik innufílerarátig-
ut Gudimin-étomik, táurfoma illuaringít-
ífej-



sejnik piniarnauvæ'rsardluta, illuarirsejnig-
le kisseennik piniarsinnartidluta ajungitsar-
tortitarátigut.

Efes. K. 2. v. 5. Ajortulliavtinit tokung-
agallóaravta, Gudim umartikátigut Kristuse il-
legallugo (Att. Efes. K. 4. v. 22-24).

246. Sunäuba tajma adlangordluinariakar-
pa pidluaromarfunne?

Illomudle.

Joh. K. 3. v. 3. Nellinginak erniokik-
singikune, Gudib nalegávia tekkonauviæng-
ilä.

447. Suna illivtinik nællunæ'rkotigissauar-
put operfusivtinut?

Nællunaiffengilagut okkonanga: Gudi-
lo innukativudlo assagallóarutigut, ajor-
tidlo innardlugallugut, ajortulliornerlo ak-
kerariniarutigo ajunginiarsinnaromaudlu-
ta. Tejmēikallóaruta operdluarsúsekar-
pogut. (Att. Matt. K. 7. v. 21. Jak. K.
2. v. 18.

Rom. K. 8. v. 14. Gudim Annersæ't tes-
fiugej Gudib kittôrnarfiarej.

1 Joh. K. 3. v. 10. Tamattomanga nællu-
náráingilæt Gudib kittôrnej, Tornârsublo kit-
tôrnej; nellinginak illuartomut piniangitsok,
kattænguminiglo affennigane, Gudimut pir-
soungilak tauna.



248. Opertut kannok Annersám illuartub pâriniardlugidlo opissæ'rtejlirfarágit?

Ajortimut sálerángeta ísumæ'tigut nar'kikfolerarej perkiksimilersfardlugidlo; tam-malerángeta unnersföutarej, siomut nard-lortidlugit; Gudiblo okauzeenik siunekardluarkudlugit ajokærforarej. Innuserliorángeta tupedlersfararej, umatejdlo ti-peitsuktidlugit mallingnaüarfinnarkudlugit Annaursirsæ'nnut.

Filip. K. 1. v. 6. Ajungitsfulliamik aud-larnéirsum illivsiue namakssifaua Jesufib Kristu-sim udloa nedliutferdlugo.

249. Tejmeiliormátigut Annersám illuar-tub, kannok pissauarput?

Okauzereeniarkennata pirsejliniaíffeng-ilarput, umativut illuarfinialerángagit, malleröutuuaíffaugudle pâriniarmátigut, a-jokærsfutejlo attuarkiksfardlugit okauzin-nit unnersföutarángátigut.

Efes. K. 4. v. 30. Gudim Annersá illuar-tok allieisuktitsaràunasiuk, táursöminga na-kittarusersimagaufe udlormut annekbiksfausi-nut aglæ't.

250. Sumiktóg okauzekaria operirfeksæt píngajuæ't?

Innungnik illuartunnik operka-tigeekfunniglo, illegeekfusifæ'nniglo.



251. Illuartunnik illegeekfunniglo innu-
karmet opermioguttög?

Ap; ima pirsarāugut: Operionga-
tög operdluartokartunnik illegeek-
funnik nellinginarnētunnik.

252. Taukotög operbigissauavut?

Nagga; Gude kisserdluīnak operbigif-
saurput, innuīt tettiginagit.

253. Innuīn illuartut operkatigeet sōut?

Gudinik siunersidluarsimarfut, An-
nersāmudlo illuartomut ajorungnærīdlu-
tik opertungortut. (Att. Luk. K. 12. v. 32.
Joh. K. 10).

254. Saag operdluartut illegeekfunnik
tāirfaræt?

Nellinginak nuhænne tamanne édlu-
tik, operfúsimikut atauzēnak nejugaráng-
amiko Gude Annaursirforlo; Okauzidlo
Sakramentidlo atauzit tarnimingnut pir-
sarángamikit; ingmingnudlo affakatigeek-
soīnaramik, illegeersutigæt. (Att. Efes.
K. 4. v. 3-6).

255. Koīsimarfut tamarmik illuardlutiglo
operkatigeegaræt?

Nagga; illejt pekkoferdluglutiglo o-
pertûrsarsinnāræt segludlutik.

Matt.



Matt. K. 15. v. 8. Innuin okkoa kanner-
mingnik padligaranga, kardlumingniglo naleg-
lunga, umatejdle ungesigâka.

Matt. K. 7. v. 21. Uamnut okalluktut;
Nálegak! Nálegak! tamakiffengikallóarput
killab nalegáviaut iferdlutik, Atátamale kil-
langmétub pekkorfánik nálektut kiffimik píssa-
put.

256. Operirfeksæt pingajuæt suming ama
nællunæ'rutekarpa?

Ajortéjarnermik.

257. Innuin ajortulliægejt kia péjarung-
narpagit?

Gudib kiffime.

Mark. K. 2. v. 7. Kina Gudiungitfok a-
jortæ'rutitfiginnâua?

258. Innuit kannong-étut Gudim ajorté-
jartarpagit?

Tamáfa ajortullirfamingnik missigirfut
illomut perkiksimivdlutik umamikut, Gu-
diblo fajmauneránut keperrivdlutik oper-
nermit, Jesuse kiffiet tunnarángarsuk; tej-
méitut Gudim ajortéjararej.

1 Joh. K. 1. v. 9. Ajortivut nællunæ'-
rutigit, opernardlunilo illuartórfövok, ifuma-
kæ'rbigiomaramisigut ajortullirfavtinik, péjaro-
maudlutalo illuéinermik tamarmik.

259. Kan-



259. Kannok innuít ajortéjararágic
Gudib?

Ajortulliornerit tamardluī'nasa ifuma-
kæ'rarej, illuēitsulleenniglo tammartar-
nereenniglo aglæt er'kartoutfungnæ'rd-
lugidlo pertluktitsfungnæ'rarej, illuautilerd-
lugidlo Jesufimit, fukulukangitforut illu-
arilerarej.

Ebr. K. 8. v. 12. Sajmaudlugit ifumakæ'-
romarpaka illuangitsulleet, ajortejdlo ajortul-
leedlo puīoromarpaka.

2 Kor. K. 5. v. 21. Ajortimik miššigingit-
fok ajortiliglut illiorà pivdluta, uagut taurso-
máne illuautikšarfikudluta Gudimut-

260. Suna pirsutigallugo Gudim ajor-
téjararátigut?

Ernétue Jesuse pirsutigallugo, taurso-
ma anniautigimátigut tokotigallutalo,
aungnilo koššimago ajortulliukkavut pé-
jaruglugit.

Apost. full. K. 10. v. 43. Jesuse Profétit
tamarmik okautigæt, nellinginab taurso-
munga opertum ajortej ifumakæ'rnekaišša-
pungōg akkánut.

1 Joh. K. 1. v. 7. Jesusib Kr'fšusib, Gu-
dib niárnæ'n, auæt péjararátigut ajortinnit ta-
mannit.



261. Naggatikfamik sumik ajokærforiátigut
operirseksæt pingajuæ'ta?

Timminnik umaromartunnik,
tokublo kingórnagut tokoviungit-
fokaromartomik.

262. Timmivut tokogallóarunik uma-
romaripæt?

Ap, udlut naggatikfæ'nne umarkigo-
marput.

Joh. K. 5. v. 28. Udlub nællunæ'rkotikfa
nedliutsumarpok, illivermiut tamarmik Gudib
niárnæ't nipà tuffaromarpæ't annissaudlutiglo,
ajungitfulliartut makkissaput innursutikfarfivd-
lutik ajortulliartudle er'kartóurfekfaudlutik
makkissaput.

263. Kikut timmejt umaissapæt?

Innuierkfoit tamarmik fillárfub kig-
linganin aglæt tokorsut, kannong - éto-
miglloneet tokorsutekarallóarunik, umaissa-
put; taivrsumónakudle innursut amiako-
eet adlangoromarput.

1 Kor. K. 15. v. 51. Tamauta finikpáissengi-
kallóarpogut, tamautale adlangortinekaromar-
pogut.

264. Kia timmivut umartissauagit?

Gudib nangminek pirfauminit umartif-
fauátigut Jesuse Kristusimut.

2 Kor.



2 Kor. K. 4. v. 14. Nællungilagut, Nækkamik Jesufimik umartitsirsub uaguttóg umartitsomariátigut Jesufimut, særbsartisslauátigudlo illipse illegalluse.

265. Timmivut umarunik illerkomifut
asseryartigissapæt?

Nagga; asseryssennatiglo tokorsuksaungnæissaput kingurdlermik.

1 Kor. K. 15. v. 53. Asseryarsok manna timme asseryáitfolissavok, tokyarforlo tamanna tokyáitfolissavok.

266. Timmivut umarpeta ama illegissauá-
tigit tarnivsa?

Ap; kattidluaisapuk, auiksarnauværdlutik.

267. Timmivut illegilerpátigit tarnivsa
kingomut innulerdluta, sumut
tava piomarpisa?

Innuíérksoit tamardluínarmik er'kar-
toutisimaudlutik nællunærbiginekarunik
pibiksamingnik, opertut killangmut nu-
ennârbingmut pivdlutik Gude nejortuĩ-
nalissauæt pidluautigallugo; opingitsudle
ajortulliorsimarufudlo tamarmik târtórsoar-
me tornârsuk nejortuĩnalissauæt erdloki-
nartomik anniaraluktuĩnardlutik isukang-
itsomut.



Matt. K. 25. v. 46. Illuangitsut pissaput annernartomut forajuitsomut; illuartudle pidluarnartomut forajuitsomut.

Katekismumim Ingmikortárutejsa Pingajuæt.

268. Suming okauzekarpa Katekismumim ingmikortárutejsa, pingajuæt?

Tuksumik.

269. Kimut tukfiaiffauisa?

Gudimuinak atauziudlunilo pingasursomut, tårsfoma kiffime tuksiutivut nelårdlugit tunniginnāumátigut, ajorsautivudlo ilisimaudlugit tukfiarkomátigut nangminek.

Matt. K. 4. v. 10. Nálegak Gudit tukfiarbigiffauet, kivgartōudlugolo tauna kiffiet.

270. Kannong-illirfokut tukfiariakarpa?

Okallukbingme nalegiarāngavta sumētarāngavtaloneet, umativtigut tukfiartuinaiffaugut Gudimun okallugluta.

Luk. K. 18. v. 1. Tukfiartuinaiffaugut kassunnata.

1 Tess. K. 5. v. 17. Sorārase tukfiartuinaritse.

271. Saag



271. Saag tukfiartuaiffavifa Gudimut?

Ajorſartui' naravta, Gudiblo okauzia kajungutigallugo tukfiarniaiffaugut.

Matt. K. 7. v. 7. Tukfiaritſe, tunnineaiffauſe tava; uyardleritſe, nennirſiſſauſe tava; kaſſuktoiffitſe, mattuæ'rbiginekaiffauſe tava.

272. Kannong - illioradlariakarpa tukſiaiferſarângavta?

- 1) Annerſáming illuartomik tunnikudluta Gudimut kenuniaradlariakarpok, pidluamik tukfiardluarſinnãungorſardluta.
- 2) Ama er'kajniaiffauarput Gudim Uffor-narſuſérſoa kingakorſutiginiardlugo.
- 3) Aſſênarniglo ifumaliunginiardluta tukſiaiffaugut.

273. Kannok tukſiaiffauifa?

Umativtinik kaniveiniglo illomôrdluï'nardluta tukfiarniaiffaugut Gudimut, nekkimanata.

Joh. K. 4. v. 24. Gude annerſávok, taurſomungalo tukfiartut annerſámitut illomôrdlutiglo tukfiarbigiffauæt.

Jak. K. 1. v. 6. 7. Operdlune nellinginak tukfiarile kollárane, kollártok imab magleefun tamannut annormin aulaterſimarſutun - éſinnar-met; innugle tajmáitok Nalekkamit funnik nerigutlarpægane pile.



274. Sumik tukſiaiffauifa?

Nellinginak tamannik, nangminerlo innukativtalo tamauta pidluautikſavtinik. Kiſſienne timmivta nevinganik illuarkotikſejnigloneet kenurſarángavta, okauzivut illalerniaiffauavut okkoninga: Nále-gang-à! Illuariguko tamattominga tun-niginga, pekkongikukoloneet tejmeikile!

Matt. K. 6. v 33. Gudib nalegávia illu-annerálo pinia-radlarſigik, tava tamakkoniaga tamannik (timmib pikſejnik) taperbiginekaromarioſe.

Matt. K. 26. v 39. Atátaga! ajornangipet, annernartórſoang una uamnit pærle! Iſumamnigle piſſengilak, pekkorſet piginnarle.

275. Suna ſungerſoutigallugo Gudimut tukſiaiffauifa?

Jeſuſim akkia, ivna anniardlunilo namakſiſumátigut, Atátamudlo tukſiumátigut; tamanna tuſſarkotigallugo Gudimut tnkſiaiffaugut.

Joh. K. 16. v. 23. Illomut okaupauſe: Sumigloneet tukſiaruſe Atátamit attimne, tamattominga tunniomarpáſe.

276. Tukſiutikſak ſurdlek adlænnit illuarnerroa?

Nálekab Tukſiuta.



277. Nálekab tukfiuta attuaruk?

Atátarput killangmētotin-à! Ak-
kit uffornarsile! Nalegaveet tikiule!
Pekkorset killangmifut nunamifög
tajmäikile; Tunnifigut udlome pik-
favitinik! Pissaràunata akkeetsforav-
ta, pissengilavuttög akkeetsfortivut!
Urfernartomut pifitsaràunata! A-
jortomidle annautigut! Nálegau-
nerrógavit, pirsarsfounerrudlutidlo,
uffornarnerrudlutidlo ifukangitfo-
mut, Amen.

278. Tukfiut tauna saagme Nálekab tukfi-
utánik taïornekarpa?

Nalekkavta Jesusib ajokærsukkæne uag-
udlo tamauta tamattominga okauzikfior-
mátigut attuægeksavitinik, tukfiaifferfa-
rángavta Gudimut.

279. Nálekab tukfiuta kannong - étomik
aularkäutekarpa?

Atátarput killangmētotit,

280. Suna piäuk?

Tamakkoninga okauzinnik Gu-
dim operfarniarpátigut, atátagáng-



avtine, kittõrnarigamifigudlo; kollarnẽitsomik tukfiarkudluta taurformunga, merdlertut angæjokamingnut kolláratik kenurfarãirfut malliglugit.

281. Saag Gude Atátavtinik
táiarput?

Pingortimátigut pâritu'ĩnarmátigudlo; kollárata tava kenuvigiungnarpaput merdlertutut angæjokamingnut kenuniartartutut.

282. Saagme Atátarput killangmêtok
unnerarâput?

Killãinarmêtugallugo ifumangikallóarpogut, tamárfoarmêtok ilifimagavtigo; kiffienne killangmêtok unnerparput, tekpauonga umativut kollarfarniaruglugit, fongerfõutãunerromedlo angæjokavtin nit nunamêtunnit.

Matt. K. 6. v. 32. Atátavfe killangmêtum ilifimauãfe, tamakkoninga tamannik ajorfartofe.

283. Nãlekab tukfiuta kapfingordlugo
ingmikortarteriakarpa?

Arbanek - mardlungordlugo pirfarâput.

284. Tuk-



284. Tuksiut siurdlek kannong-épa?
Akkit uffornarsfile.

285. Suna piàuk?

Gudim akka ingminik ufforna-
rallóarkàu, uavtinile uffornarsfikud-
lugo tuksiutigárput. Uffornarsírsa-
ràu, Gudim okauzee illuartomik
attuarángavtigit nálektuardlugidlo,
Gudib kittôrnejfut ajunginiardluta;
tajmailliortitigut Atátak killangmi-
urfotit! Gudible okauzeringitsejnik
ajokærsfóirfut, Gudiblo okauzee na-
lengnagit innuniartut, Gudim ak-
ka uffornarsirfejlirfaræt; tajmailli-
ortudle pirsejliniarkit Atátak kil-
langmio!

286 Gudim akka funáuna?

Terfa Gude nangminek, okauzeelo
uffornartut (26).

287 Gudim akka ingminik uffor-
nanginerpa?

Naggaloneet; kiffienne uavtine uffor-
narsfikudlugo tuksiarniarpogut.

F 5

288 Kan-

(26) Aperfut 34. attuariakariok.



288. Kannongme Gudim akka uffornar-
fidluararà uavtine?

Gudim okauzee illuartomik attuaráng-
avtigit, nalektuardlugidlo Gudib kittór-
nejsut ajunginiarángavta.

Matt. K. 5. v. 16. Nenneröurse kauma-
rikfarfiuk innungnut, ajungitsulliækkæse erfer-
kikfinsiardlugit taukonunga, Atátarfilo killang-
métok uffornarfikudlugo.

1 Pel. K. 1. v. 14. 15. 16. Merdlertutut na-
lektutun-éniaritse, illerkokarase ivrsománisut
nællursfórtidluse ikliursúsepiluít mallikalló-
ravfigit, illuartórfoarle illivfinik kákorfifok
malliglugo, illipsifög illuartomik innuniaritse,
tajma agleksimamet: illuarniaritse, uanga illu-
artuinaugama.

289. Gudim akka kannok uffornarfirsej-
lirfarárluk?

Ajokærfutipilukarángamik Gudim o-
kauzeringitsejnik, innunerdlugángamig-
lo Gudim okauzee nalengnagit.

Matt. K. 15. v. 9. Nalengnerdluksinnar-
pánga, innuínæn inneizisejt ajokærfutig-
ángamigit.

Luk. K. 6. v. 46. Saagme táirfarpifinga
Nalekkamik, Nalekkamik, nalengnagidlo okau-
zika? (Att. Rom. K. 2. v. 23).

290. Tukfiun aipa?

Nalegaveet tikiule.



291. Suna piàuk?

Gudib nalegávia ingminik tikiu-
 finnāugallóartok, nauk tukfiutig-
 ingikivtine; uavtinudle tikiuniar-
 kudlugo tukfiutigárput. Taman-
 na tikiutaràu, Atátavta killangmē-
 tub tunnirfarángátigut Annerfámi-
 nik illuartomik; tāursoma fajmau-
 namifigut operdluartitarátigut Gu-
 dim okauzeenik, Gudiblo namag-
 irfánik innuginnāungorsfararátigut
 mattománilo aipánilo innunarto-
 me.

292. Suna piàuk Gudib nalegávianik?

- 1) Nellinginæt tamása killangmētudlo
 nunamētudlo, pirfauminik Gudib pâ-
 rimagit.
- 2) Operkatigeettōg nuname ifumaginiar-
 magit, fernigallugidlo tupedlersard-
 lugidlo. Tamanna pirsarpæt aglekkæt,
 killablo Gudiblo nalegávianik
 taivdlugo (Matt. K. 3. v. 2. Mark. K. I.
 v. 15).
- 3) Ama Gudib nalegávianik pirsarivi-
 ættōg nalegaunerfúsia killangme; ter-
 fane



fane Engelinudlo innungnudlo an-
negluartunnut nalegaujomarmet ifu-
kaiffengitsomut.

293. Sumingme tukfiarpogut tamatto-
máne tukfume?

Gudib nalegávia uavtinut tikiukud-
lugo piarput, terfa: opingitsut nællursud-
lo fâniartikudlugit Gudimut; opertudle
nekkursektikudlugit, ajugãutikudlugidlo
opingitsut pekkoferfoutejnnut, tornâr-
sublo afferorsârutejnnut; Imalo: tokoleru-
ta, Gudimut pifiniarkudluta nalegavirfâr-
foanut allianëitfôrfoarmut. (Att. 1 Tess.
K. 2 v. 12. 2 Tess. K. 1. v. 11. 12. 2 Tim.
K. 4. v. 18).

294. Kannok Gudib nalegávia
tikiusflaua?

Annerlám illuartub pillirfânik operdlu-
arsartikuta Gudim okauzeenik, mallero-
ardlugidlo tamakko innuniarángavta.

Joh. K. 14. v. 23. Uamnik affenniktub
okauzika nalengniaiffauej; Atátamalo affajo-
marpà, orniglugolo innikfivigiomarparpuk.

295. Tukfiut pingajuæt?

Pekkorset killangmifut nunami-
fög tajmãikile.

296. Su-



296. Suna piàuk?

Gudib pekkorfa ajungitsok attar-
kirfaugallóartok killangme, naug
ima tukfiangikallóartogut; tamá-
nile tukfiarpogut, uavtinuttög mal-
leroartikudlugo nuname. Tajmáe-
ferarátigut Gudib, ifumaliornerd-
loutivudlo illerkopiluvudlo tamáfa
innerterángamigit, tamakkoa asse-
rorfarfinnarmátigut, Gudim akka
ussornarfikkonnago uavtine, Gudib-
lo nalegávia uavtinut tikiukonnago;
imalo tornârsublo, opingitsudlo,
asserorsufivtalo pekkorfarátigut.
Gudible ifumagiksórsōudlune náki-
niktórōsōudlunilo pekkorfarátigut
nekkurfektitsomaudluta, okauzi-
miniglo opernermiglo forârnau-
vârsīdluta tokunginevtine.

297. Sunáuna Gudib pekkorfa?

Inneizifit malleroardlugit ajungitsomik
innuniarkudluta, opernermidlo Kristuf-
mut annegluarkudluta Evangeliumim un-
nersōutánik.

1 Tess.



1 Tess K. 4. v. 3. Gudib pekkorfa tamerfa illuarfikudluse.

Joh. K. 6. v. 40. Audlartitfirfima pekkorfa terfa: Niðrnanik tekkungniktok operbigallugolo, innurfutiksakaissavok náksaungitfomik, taunalo umartitfomariara udlut naggatikfæ'ne.

1 Joh. K. 3. v. 23. Gudib pekkorfa terfa, ernerme Jefusib Kristufim akkánut operkudluta, affakatigeekkudlutalo uavtinut.

298. Gudib pekkorfa kia akkerartordlugolo nalektejliniartarpauk uavtinut?

- 1) Tornârsfub, afferorfarángamifigut Gude kemekkudlugo, ajortimudlo fâkudluta.
- 2) Opingitfuttög, Gudib pekkorsej maleroaiffennagit, tornârsfuk kivgartöuniarfinnaramiko.
- 3) Afferorfsúfvtalo, ajortomut piomaginnarame, nalektejlirfarátiguttög Gudib pekkorfánik.

Rom. K. 8. v. 7. Uingum ifumà akkerartortórfövok Gudimut.

299. Surname pirsarparput tukfiut tamanna attorángavtigo?

Gudib pekkorfa illungerfu'narmik atuarniarkiksfaruglugo piarput; Gudiblo kannong - illigallóarpátigudloneet, naug
ifu.



ifumavut attortingikallóarej, namagiüar-
finnaruglugo, pirsúfianiglo uavtinut mal-
lerōutuarfinnarugluta piogut.

Ebr. K. 10. v. 36. Illelårdluse pirsariakar-
pose, Gudib pekkorfa tajma attuardluarusiuk,
unnerfōut tava pissiarikudlusiuk.

300. Tukfiut fissamæt?

Tunnifigut udlome piksavtinik.

301. Suna piàuk?

Innuít ajortudloneen aglæt Gu-
dib tunnirfarallóariej nungudlugit
piksejnnik, nauglo tuksiangitsut;
uagudle tamáne tuksiarpogut, ilifi-
matikudluta tāursomunga, nekik-
sarput Gudimit pirsārtarikput, ky-
zevigisuglugolo tajma aktiksomik
auagimátigut. Piksavtinigle tuksia-
rángavta, innutigirfeksavut tamása
pigallóarpavut, imāitut: Nerrirsek-
farlo, imikfarlo, annoråksædlo, igluk-
farlo, nunekfarlo, pekkotiksædlo, ai-
peksarfo, kittôrnekfariksudlo, kivg-
eksædlo erkejasuütsut, nalegeksædlo
ifu-



isumatōut, nejugesfædlo ajungit-
fut, sillagikforlo perkiksautikfak, il-
lerkudlo namaktut, ikkingutiksæd-
lo; nunakatiksædlo ajungitsut, taj-
māitudlo adlæt kenutigirfaravut.

302. Sōut tamāne piavut pikfavitnik
taivdlugit?

Timmingoavta piksejt innutigirsekfa-
vut piavut.

303. Saagme ima pirsarpogut:
udlome?

Terfa udlok nedliusimarfok mikfilli-
ordlugo pikfakarfinnaruta namagiūaif-
segavtigo, siosikfok piomartukfak ernu-
marfutigivetlārnago.

1 Tim. K. 6. v. 8. Nerrirseksakardlutalo
annorāksakarfinnaruta namagissauarput.

Mart. K. 6. v. 34. Akkagoteksamik ifu-
mākulukennase, kauksak ingminik ifumālugo-
marmet, udlub nungudlune ingmikut erdloki-
nartune pigirsartarpagit, namaissavok.

304. Timmivut tava ifumakærdlugit
pikfarsiyffengilavut?

Naggale; innutiksavitnik namaktun-
nik piniartuīnariakarpok, pirsseksakale-
rāngæt erkanāërsarniardluta katterfoīni-
ardlutalo.



2 Tess. K. 3. v. 10. Nellinginak sullio-
mangikuné éfissengikallóarioktög.

305. Sunamè piarput tuksumik
tamattominga?

Sungoamigloneet innutiksavtinik pi-
nauviængikallóarpogut illivtinik, nællu-
nærniarpogut, piniarkiksúserpudlo sung-
ersfoutituarigikikput, Gudimidle tunnili-
tarángavta piksakautigirfartaravtigo.

Jak. K. 1. v. 17. Tunnirfutit tamarmik
ajungitsut, tunnirfutidlo tamarmik namaulik-
sæt pikanga pirsaraut kaumarfun atátænnit.

306. Saagme ima piogut: Uagut
piksavtinik?

Terfa pirsartækkavut nangminertuga-
riomaudlugit piogut, adlæt piksangoeet
arksautiginagit, tiglikkamiglo pekkoser-
sounmiglloneet nerrirsekfarsiorata. Illavut-
tög uavtitut tajma pekkarkogallóardlugit
isumannavtigit, piksavtinik okartarpogut.

2 Tess. K. 3 v. 12. Innéniardlusilo Nale-
kavtinik Jesuse Kristusimit okaukikfarpause,
sennargviniarkudluse piuarase, érsekfarsior-
kudlusilo nangminertugeksavfinik.

307. Tuksiut tedlimæ't?

Pirsaràunata akkeetsforavta, pis-
fengilavuttög akkeetsfortivut.



308. Suna piàuk?

Tamáne tukfiarpogut Atátavti-
nut killangmētomut, ajortivut ifu-
magikonnagit, tukfiutivut tāurfo-
munga tuffaiſſengifugallugit. Ta-
makkoningale tamannik tairſivdlu-
ta tukfiarāngavta kingakokallóarker-
fogut unnerpogut, ſungoamiglo-
neet pirſōungikallóaravta; nâkirſa-
rajuktórſōmedle piarput tamakko-
ninga tunnikudluta; udludle tapid-
lugit ajortulliortarſinnaravta, ſaj-
maurſekſāungikallóarpogut pitlæ-
ekſāinaudlutale ajortivut perſako-
tigallugit. Tāurſomungale ſajmau-
korſigavta, uaguttōg umativtinit
ſajmauniarkikſaiſſégiafut illangoa-
vut, ſumik innarlerallóarpátigut,
tammarbigigallóarpátigudlo angæ-
jokautſerbigiginnaſſauavut.

309. Sout piavut akkeetſortivtinik
taivdlugit

Terſa uavtinik innarlérſut, kannong-
illiordluta nar^rrytſektitarangátigut.

310. Nang-



310. Nangminek akkeetfortogut unneravta,
kimut akkeetfornerpísa?

Gudimut akkeetforpogut, udlut nung-
udlugit nar'rytséktidlugo ajortulliorfinna-
ravta, er'karfautivtigudlo okauzivtigudlo
kannong-illiorfúfivtigudlo.

Jak. K. 3. v. 2. Tamauta kapseennik
tammartarsinnarpogut.

311. Sunamè tava piarput akkeetfor-
tivut píffengikivut
unneravta?

Terfa akkilligeksautivut amerdlakerfut
ajortullirfavut Gudib péjarsimamagit, u-
avtinut pertloutigikonmagit, puðikáru-
tigallugo tava Jefusiblo okauzia attu-
lugo, fajmauniaiflegivuttög ningeksfarti-
vut tamása unnerpavut; kannong-illiorfú-
feelo uavtinut ísumakærfsardlugit, nákini-
aruglugidlo piogut, fordlo Gudibtög ná-
kírfarigátigut.

Matt. K. 6. v. 14. 15. Innuít tammarne-
reennik ísumakærbigigufigit, Atátavfífög kí-
langmétrub ísumakærbigiomariáfe tammarnivfi-
nik. Innuídle tamarnereennik ísumakærbig-
ingikufigit, Atátavfífög tammarnife ísumakæ-
romanginie.

Koll. K. 3. v. 13. Illivfinut fajmaukattau-
niaritse, ardlarfe unnerdlutiksakarallóarune ai-
parminut, fordlo Kríftufib fajmaukigáfe, tajma-
tög illipse illiorniaritse.



312. Tukfiun arbangæ't?

Urfernartomut pisitsaràunata.

313. Suna piàuk?

Innuït Gudib ursernerdlungikal-
lóararej; mánile tukfiarpogut taur-
fomunga pâriniarkudluta fernigi-
kudlutalo, tornârsungmidlo innupi-
lungnidlo asserorsufivtinidlo seglo-
kittartinesugalluta, pekkoersoutigi-
konnata taukonanga, opissæ'rsara-
sugalluta ifumanerdluktinesugallu-
talo, sumudloneet arksoarnarto-
mut pisitaunesugalluta; tejmeïto-
mudle urfitlarallóarpátigut, ajug-
æursutut késa ajugaudluartikudluta,
tukfiarpogut.

314. Innuït Gudim urferniararágit?

Ajungitsomut kissienne Gudim urfern-
iararej. Tajma illáne tunnirsuminik auag-
allugit missiligomauej kannok kujaissefug-
allugit; illánisög suming innédlugit urfer-
niararej, mallerōutiksæ't missiliglugo; ang-
nerrursomigle nagliungnartomut urser-
sajutlārej, sumigloneet annerirsakartid-
lugit, tersa ifumagiksarutiksæ't missiling-
nia-



niaruglugo operfúfiæ dlo. (Att. I Pel. K. 4. v. 12. 13).

315. Gudimut tava urfitlarkonnata tamáne tukfiutigárput?

Naggale; kiffienne ajugekfavtinik urferkonnata piarput, ferniginiarkudlutalo pifektikudlutalo kingarfortivtinut, taukoa ajortomut pifitfugluta urfernarsinnarmátigut.

I Kor. K. 10. v. 13. Adlamik urfernekangikallóarpose, kiffienne innuín attortægænnik; Gudible, opernartórfógame, ajugekfavfinik urfersinauviængiláfe, urfernartorle atukfauledlugo annigoudluartiffauáfe.

316. Kikut tauko kingarfortut ajortomut urféirfut?

Tamerfa Tornârfuglo, Innupilutidlo Afferorfúferpudlo.

317. Kannong usferarátigut Tornârfub?

Umativtigut erkarfautipilulerarátigut urferfångäinak ajortomut kajumikfardluta, Hfordlo Judáfe illiorà, ima aglekkæt pimarífuk; Umatágut kajumikfiagög tornârfub, Jefusimik tokotfikorsiniarkudlugo. Joh. K. 13. vv. 2. (Att. Efes. K. 6. v. 11-16).



318. Kannok Innupiluūt ursera-
rátigut?

Innuin ajortut kiglormut kajumikfar-
niararátigut, illerkopilungmingniglo a-
jokærfornerdlugluta mallikkudlutik.

1 Kor. K. 15. v. 33. Tammartinauværfa-
ritse! Illerkun ajungitsut asseroleraraut okauzi-
pilungnit.

2 Tim. K. 3. v. 13. Innuin ajortut seglo-
kittáirfudlo ajoriartorfinnararaut, tammartit-
sivdlutiglo tammartitáudlutiglo.

319. Kannong urferniantarpátigut Affe-
rorfúfi vta illuvtime?

Ajortomut ikliukfarniardluta ajortulli-
orkorfarángamifigut.

Jak. K. 1. v. 14. Innuk nungudlune ur-
figáurfarau, piomasiminit pilerititarángame ka-
jumikfarnekarángamilo, piomatlarnek tava pi-
leránget, ajorte pingorarau, ajortile namaksir-
faránget, toko kingurdliurfarau.

320. Kannong - illiordluta kingarfortivta
tamakkoa urfëniutejnnut
ajugáuniaiffauifa?

Annerfáng illuartok nejorkotariniard-
lugo mianerforniarkikfaiiffaugut ajorto-
mut.

Matt. K. 26. v. 41. Pigårdlusilo tukfia-
ritse, urfernartomut pekkonnase.



321. Tukfiut arbangæn - aipæt?
Ajortomin annautigut.

322. Suna piàuk?

Tamáne tukfiarpogut Atátavti-
nut killangmētomut fernigikudluta
annaukudluta pertlungnit taman-
nit; timmivudlo pekkotivudlo ag-
læt pâriniarkudlugit, tytsioudluar-
tikudluta; kėsalo tokoviksarput
nedliutilerpet, nagliungnartok ta-
manna tava kemeglugo, innursu-
tilingmut nâissengitsomut pidluari-
artorkudluta.

323. Suna piarput tamattominga
tukfiarângavta?

Tarnivudlo timmivudlo Gudimut pâ-
riniarkudlugit, pertlungnidlo tamannit
annaukudluta piogut.

324. Ajortok kannong - êtok tarniv-
tinut nauviægárput?

Terfa pinerdlungnerlo opinginerlo
kollárnerdlungnerlo, tokublo kingórnag-
ut egitãunek târtórsoarmut.



325. Ajortorle kannong-étok timmivtinut nauviægárput?

Terfa timmingoavta innarlersautej, pertlernek, nagliukpadlârnerlo.

326. Sumingmè piomaudluta tukfiarpogut?

Gudimut affaniarkudluta, pivudlo tamáfa pâriiniarkudlugit, tythoudluartikudlutalo innungnut, ísumagiksartikudlutalo innuserhiorángavta, pidluarnartomiglo kéfa tokoginnâungortikudluta, tukfiarpogut.

327. Kakugole ajortomit annegluaißapæn opertut?

Tokogunik, tava timmirfik aglæt ipperardlugo, nunab nagliungnarkotej tamáfa annigyßfauejt.

Tekkorl. K. 14. v. 13. Pidluarkaut tokorfut, Nalekkame tokorfut matoma kingórna-ut. Illomut, Annersák okarpok, kassuærfaif-
fápungóg fullirfamingnit, pinixgejsale mallif-
fauejt.

328. Nálekab tukfiuta fumik naggatekarpa?

Makkoninga: Nalegaunerrógavit, pirsarfounerrudlutidlo uffornarnerroud lutidlo ífukangitsomut. Amen.



329. Saag tamakko okauzit illaliusi-
mapæt?

Er'kajniutigikudlugit Gudim ajugakang-
itfúfianik, tamáfa ajungimagit, pikfavi-
niglo tamannik tunniginnāuátigut tarniv-
tinudlo timmivtinudlo. Er'kaifiniátigut-
tōg, Gude ussoritui'narkudlugo nalēinar-
kudlugolo fumigloneet tukfiarángavta.

330. Saagme okauzingoang una Amen
naggaterpiarauk tukfiutib
tamattoma?

Okauzingoang una Nálekab tuk-
fiutæt naggatigà, terfa kollæ'rutig-
ikudlugo, tukfiutiga tamanna illek-
simago tussardluarsimamagolo A-
tátama killangmētub. Nangmi-
nek tukfiarkomanga tussaromaráng-
alo unnersimamet. Amen, Amen,
terfa nællunæ'ruta: Illomut, illo-
mut tajmāiffavok.

331. Táirfavtinik Gudib tava tun-
nirfarátigut nungudlugit
tukfiarángavta?

Gudim illuarirfānik tukfiarángavta, táir-
favtinigloneet ajungikejunigloneet adlæn-
nik tunnirfarátigut.



1 Joh. K. 5. v. 14. Tamerfa tettiðoursú-
ferput Gudimut, sumigloneet kenuniarángav-
ta illuarísfánik, tussaromarátigut ilisimagav-
tigo.

332. Tukfiarángavta, erngerdlune Gu-
dib tunnirfarátigut piomar-
favninik?

Illáne piomarfavninik tunningikadlara-
rátigut, terfa illungerfungárnermik tukfi-
artuñ narkudluta.

Katekismusim Ingmikortáru- tejsa Sissamæ't.

333. Katekismusim ingmikortárutejsa
sissamæ't suming okau-
zekarpa?

Koñrsutib Sakramentiánik.

334. Sakramente suna?

Terfa Gudim innerfutà innungnut,
fōut tekkukfāursut attortidlugit, fajmaur-
fúfine nællunéjararà attordluartunnut, o-
persufiæ'dlo nekkurfektiniardlugo tamat-
tominga.



335. Kapfinnik Sakramentekarpísa?

Mardlungnik: Koïrsutib Sakramentiánik; Illegeersutiblo Sakramentiánik.

336. Koïrsut suna?

Koïrsut ervnginaungikallóarpok, kiffienne Gudim innerfutánik písimavok, Gudiblo okauzeenik illalersimavok.

337. Kannong-étunnik Gudim okauzeenik koïrsut illalersímaua?

Gudim okauzee koïrsutim illarfutej terfa:

Matt. K. 28. v. 19. Innuít tamása ajokærfortorfigit, koïvdlugidlo Atátab, Niárnæ'dlo, Annersáblo illuartum akkánut.

338. Koïrsutib Sakramentia sumit pírfúsekarpa?

Nalekkamit Jesuse Krístusumit pírfúsekarpok, killaliæjalerdlune ajokærsumæne tajma pekkomagit.

339. Sout innuít koëkkoagit Jesusib?

Nellinginat annengniartut tamása koëkoej, nalungiárfungoædloneen aglæt.

Joh.



Joh. K. 3. v. 5. Nellinginak imermiglo Annersámiglo erniosimangikune, Gudib nalegávia nut pinauviængilak.

Mark. K. 10. v. 14. Merdlertungoæt uamnut kaiginnarlit, innerteriaræunafigidlo, tajmāitut Gudib nalegávia pigángarsuk.

340. Koīrsut suming illakarpa?

Tekkukfáursomiglo tekkukfångitfomiglo pekkarpok.

341. Sumik tekkukfáursomik pekkarpa?

Ervngínarmik, tajmāitok Gudib attorkomago illalerniarkudlugolo okauziminik.

Efel. K. 5. v. 26. Operkatigeet Kristusim ervkéjarpej ubaumut okauzimik illalingmut.

342. Sumik tekkukfångitfokarpa koīrsut?

Annersámik illuartomik, tauna imermut illanguniartarame, koīrsifok ima okalluleránet: Koīagit Atátab, Niárnæ'dlo Annersáblo illuartum akkánut.

Tit. K. 3. v. 6. Gudib koīngâratigut Annersámik illuartomik, Jesuse Kristuse Anaursirferput pirsutigallugo.



343. Saagme Arátáb, Niárnæ'dlo An-
nerfáblo illuartum akká-
nut koisipogut?

Tamanna nællunæ'rutigárput, Gude
atauziudlunilo pingasúrfok operbigissau-
arput, kiffiedlo nalegarissauarput, koisi-
navta kingórnane.

344. Koisút sumtun attorpa?

Ajortivut isumakæ'rsitarej, an-
nautidlutalo Tokomidlo Tornâr-
fungmidlo, næissengitsomiglo in-
nursutiksakartitarej tamása Gudim
okauzianik unnersoutánik operd-
luartut.

345. Gudim unerfouta koisút pivdlugo suna?

Terfa:

Mark. K. 16. v. 16. Operdlunilo nel-
linginak koisikune pidluaissavok,
opingitforle pidluëitsuksautinekaif-
savok.

346. Eryngínak tajma pikkunartiga,
annaufinnaudluta?

Naggale; eryngínab tajmaito-
mik piginnaungikallóarpátigut, Gu-
dible okauzee pirsutauput, ivko i-
mer-



mermut illaliusimarfut, opernerlo
ima: Innub okauzek tamanna i-
mermut kattisimarfok operidlua-
rángago. Imerle Gudim okauzee-
nik písimangikune, ervnginaiffeg-
allóarpok koírsutāunane; Gudible
okauzeenut imek tauna kattisi-
magame koírsutāudluarpok, terfa
sajmaunerub innursutikfaglublo
ervngæ'k, ubautikfāudlunilo innung-
orkingnartomik, Annersám illuar-
tub pímane. Koírsut tajma næl-
lunéjarpà Paulusib Titusimut-

K. 3. v. 5. 6. Nâkinerminit Gu-
dim annaukátigut innungorkingne-
rub nutángornerublo ubautæ'ng-
nik, Annersám illuartub pírsartæg-
ánik, táursominga koíngárátigut
Jesuse Kristuse Annaursirserput pí-
rsutigallugo, uagut sajmaursúfianit
illuartitāulerfogat nerigungnermit
pírsukfangorkudluta innursutikfa-
mut náissengitsomut. Terfa okau-
zek opernartok.



347. Koïrfut sumik tava nevsoæ'ru-
tekarpa?

Innutokâk⁽²⁷⁾ illuvtinētok fordlo
tokoniaiffegikput udlut tapidlugit
fâniarkikfartardluta, imermudlu-
saag ifiniardlugo, ajortivudlo ikli-
urfûsepiluvudlo nukingæ'rutidlug-
it; innutârle⁽²⁸⁾ udlut nungudlug-
it nuïleriartuardlunilo farkomissa-
vok uavtine, tauna illuardlunilo
ajortæ'rudluïnardlunilo Gudime in-
nutuïnaïssavok, Tejma Paulusib
nællunæ'rsimauâ:

Rom. K. 6. v. 4. Tajmâitomik
Kristuse illivermnt perôrsimakatig-
ârput, koïsimagavta tokomut,
fordlo Kristuse tokorsunnit makki-
titâursok Atátam ussornarfûsiagut,
tajmatög uagut nutâmik innuler-
kiksivdluta sakkiiïaïssaugut,

348. A-

(27) Afferorfûserput.

(28) Ajourungnæ'rsûserput,



348. Ajortunnit tamannit pærslidluta Jesufim annaukallóarmátigut, saagme tamáne koïrsut tunnardlugo annauká-tigut unnerparput?

Jesufib kiffime annaukallóarpátigum-mè, atterminudle koïsinavta, anniarfúfi-me aungmilo tokorsúsimilo pirsauta il-langutifimamago koïrsutivtinut, tava an-nautigilerarárput.

Rom. K. 6. v. 3. Tamauta Kristufimut Jesufimut koïsimarfogut, tokoanut koïsimavogut. (Attuarmik: Gal. K. 3. v. 27).

Apost. full. K. 2. v. 38. Sâniaritfe koe-kkudlusilo tamaufe Nálekab Jesufib Kristufim akkánut, ajortife ísumakærnekarkudlugit, An-nerfám illuartub tunnirfuta tava piomarparfe.

349. Atterminut koïsitut sumik tava Gudim unnerforbigirfarágit?

Ajortunnit tamannit annautsomaine, kittornartudlo naglingnartotut affaniaif-ségine, nalegávingminudlo killangmut pifitomaine unnerarej; operniarsinnard-lutiglo nalektuïnarpæne kiffienne.

350. Gudib tajma unnerfóursigame seglyffengila?

Illomudle; opernartuïnárfogame seg-lunauviængilak. (Att. Rom. K. 3. v. 4).



351. Kannongme innuít okararæt
koïfitarángamik?

Ajortut nellinginæt piſſæ'iffegitik, Tor-
nârſublo pekkorſutej illerkopiluïdlo agiæt
malliktariſſæ'iffegitik unneraræt. Gude
Atátak, Niárnalo, Annerſárlo illuartok o-
perbikſátuarifuglugo, kiſſiedlo nalegari-
fuglugo malleroarſniaruglugolo okararæt.

1 Pel. K. 3. v. 21. Koïrfut timmib ming-
uánut ubbautáungilak, iſumable ajungitſub
nâr'kiguſeridluarpâ Gudimut, Jeſuſe Kriſtuſe
tokorſunnit makkimet.

352. Tamakko okauzivut koïſinav-
ta, attuardlugidlo namak-
ſigungnarpavut?

Attuarniarallóardlugit namakſinauvi-
ængikallóarpavut, kiſſienne operdluarſin-
naruta tukſiardlutalo miſſikſorniar kikſaru-
ta ajortomut, Gudim illuariffauátigut,
fordlo okauzivut koïſinavta unniutlango-
arnagit namakſigivut. (Att. Rom. K. 4.
v. 5).

353. Koïſimarſut tamârſoarmik pid-
luaraluktuarkæt?

Nagga; illomoratiglo operatiglo, pi-
ungitſomiglo iſumakardlutik koïſitut pid-
luautiginauviængilæt; kiſſienne illomut
ajorungnærniartut opertuïnardlutik iſua-
H nut;



nut, kiffimik annautigiffauæt koïrsúser-
fik. Jesuse nangminek okarmet:

Mark. K. 16. v. 16. Operdlunilo nelling-
inak koïfikune pidluaiffavok, opingitforle pid-
lueitsukfáutinekaiffavok (nauk koïfimagallóard-
lune).

354. Sóumme tauko opertunnik
pirsarpejt?

Gudim okauzeenik nálektut, assenning-
niardlutik Annaursirsamingnik, assaner-
midlo innardlugirsej ajortut tamása ippe-
rarniararejt, illuarfinnardlutik udlut nung-
udlugit innutidlutik.

1 Joh. K. 2. v. 3. 4. Gude ilirfarigikput
nællunaiffengilagut, pekkorsej nalengniarutig-
it. Nellinginak okarallóartok ilirfarine unnerd-
lugo, nalengnagidlo pekkorsej, tauna seglu-
tórfsóudlunilo opernangidluï'narpok.

355. Tejméitut opertut koïfimarfut
pidluarpæt?

Illomudle; Nunamētidlutik aglæt pid-
luaraluktuarkàut, tokublo kingórnane
killangmēlerdlutik pidluangâromarput.

Tit. K. 3. v. 5. Nàkinerminit Gudim an-
naukátigut innungorkingnerub nutangornerub-
lo ubautængnik, Annerlám illuartub pirsar-
tagánik.

356. Kan-



356. Kannong - énamik pidluarpæt nuname?

Sajmāurfangoramik Gudimut koïfidlutik, tāurfoma kittôrnarilermatik; Jesu-similo éleramik piksakarbigallugo; An-nerfárlo illuartok nejortigileramiko uma-mikut tupedlersáirfigallugolo pârirsigal-lugolo; tejmēinamik pidluarkàut.

Gal K. 3. v. 26. 27. Tamause Gudib kit-tôrnaråse opernermik Jesuse Kristusimut koï-simaråse, Kristuse attisimagausiuk. (Att. 1 Joh. K. 5. v. 20. Rom. K. 8. v. 15. 16).

357. Operdluartut koïsidlutik tajma ajortunnit
tamannit annausimagamik, ajor-
tæ'rupæt tava?

Nagga; ajortimut nauk kivgaujung-næ'rallóartomik, innutidlutik nuname a-jortæ'rudluï'narnauviængilæt, illumingne asserorfúsekaramik nungukfångitsomik tokotinnatik.

1 Joh. K. 1. v. 8. Ajortekangitsogut un-nerallóaruta, uavtinut nangminek seglokittåig-innarpogut, seglusuïrfudlo illuvtinēngilak.

Rom. K. 8. v. 18. 21. Illuga ajungitso-kangitsok ilisimauara. — Ajortum attaginnar-manga.

358. Opertok ajortomut ama fålerallóarmipet,
Gudib ningaulissoåuk?

Illomudle; opertok ilisimagallóardlune piarallunilo ajortomut fânialemipet oper-
H 2 fúse



fúse ipperardlugo, Gudimut tava ning-
autukfáinangolerarðu.

Sordlo Pele Gudib ningaukallóará tunnu-
lermane ajortomut fâdlune.

359. Operfimagalloak, kingomut ajortulliord-
lune Gude ningekfarángago, faj-
mautsomanauviængiláuk
tava?

Naggale; fillatolerdlune adlamik ifu-
makarnialermipet fâdluarkiglunilo, Gu-
dib nâkilerarà.

2 Pel. K. 3. v. 9. Nálekab nikadlœungi-
finnarpatigut, tammartokarkorsinginame, ta-
máfale fâniarkogallóardlugit.

360. Kannongme illiordlune fânia-
riakarpa?

Ajortulliæne mißfiginiardlugit pakaitfir-
futigallugidlo illomut perkiksimirfariakar-
pok, kingomut kingarilerdlugit forârud-
lugidlo; umámigudlo illungerfuinak ka-
jungerallugo Gudib fajmaunera, pingi-
nauviængikánilo operallugo Jefuse pirsu-
tigallugo, ajorungnæriartoriakarpok.

Luk K. 18. v. 13. Gudi-à! fajmaunianga
ajortilirksfœurfonga.

Matt. K. 3 v. 8. Illomut adlamik ifuma-
kalerufe, illerkoferdlufe nællunærníaritse.



361. Innuk tajmaeserfok kannong innu-
nialissaua, Gudib saimautilerpa-
ne kingórna?

Udlut tapidlugit koírsune ísumagituí-
naissaua, unnersukkænilo Gudimut er-
kajniardlugit: umaminidlo Jesuse kyze-
lerbiginiaissaua, ajortunnit tamannit pær-
sidlune annaudluarmane, pidluarnartun-
niglo piksarfiorsimamane; operdluartut-
udlo illiordlune Gudib pekkorsej malle-
roardlugit okauzeelo attuarkikíardlugit
innunialissavok.

Tit. K. 2. v. 11-13. Gudib saimaunera
pidluautikfak nællunærsimavok innungnut ta-
manaut, tamattoma nar'kikforarátigut ajortul-
liutic sillamiudlo ikligirfapiluít attorungnær-
kudlugit, sillakardluta illuardlutalo Gudiblo
namagirfánik innuniarkudluta nunamétidluta
tamáne; nerigugirfækfak pidluarnartok, Gu-
dérsublo Annaursirfivtalo Jesusib Kristusim
farkomiutikfa uffornartórsoak illimagallugo.

Katekismusim Ingmikortárutejsa
Tedlimæ't.

362. Katekismusim ingmikortárutejsa tedlimæ't
suming okauzekarpa?

Illegeersfutib Sakramentiánik.



363. Illegeersutib Sakramentia
adlamik tajnekangila?

Naggale; tairfarāigiarpūt Altarib ⁽²⁹⁾
Sakramentiānik, Nálekablo nerd-
léiviānik.

364. Illegeersutib Sakramentia suna?

Illegeersutib Sakramentia terfa
Nalegavta Jesusib Kristusib timmá-
lo auálo illomut timiûrsamilo Vi-
nimilo étuk ⁽³⁰⁾; tamanna Krittus-
fib nangminek attorkoà opertun-
nut nerrikudlugo imerkudlugolo.

365. Okauzit Sakramente tamanna pivdlugo
sume agleksimapæt?

Agleksimaput Mattæusib Mar-
kusiblo Lukasiblo Paulusiblo agleg-
ejinne (Matt. K. 26. v. 26-28. Mark. K.
14. v. 22-24. Luk. K. 22. v. 19. 20. I Kor.
K. 11. v. 23-25).

366. Kannongme épæt okauzit Sakramente
tamanna pivdlugo?

Imāiput: Nalegavta Jesusib Kri-
stusib unnuak taivna pisitāugame,
timi-

(29) Tannirfiviüb.

(30) Illangusimarfuk.



timiûrfak tiguà, kujaudlunilo aug-
orpà, ajokærfukaminudlo tunniu-
pà, okalluglune: Tamanna pigifi-
uk nerrivdlugolo! terfa timmiga
tunniutok illivfinut; tajmailliorta-
ritse er'kajniaruglunga.

Tajmatôg ervngufek tiguvià un-
nukut nerrigamik forâramik, ku-
jaudlunilo tamattominga tunniej
okalluglune: Tamause terfanga i-
meritse! terfa Testamentitâm
ervngusia aumnik, tauna koîrfok
pivdluse, ajortise ifumakærkudlug-
it; tajmailliortaritse, nungudlugit
imerángausiuk, er'kajniaruglunga.

367. Illegeersfutib Sakramentia kia
pingortipàuk?

Annaursfirfivta Jesufib nangminek. A-
jugakanginamile okauzine uniorkotinau-
viængilej, nauglo fiunekangikallóarivut,
seglyffengimedlo nellinginæt okauzee o-
peridluïnarungnarpavut.

Efef. K. 3. v. 20. Táursoma tukfiækkav-
ta ilisimarfvato angikérfoeennik piginnáuá-
tígut, pirfaunermínit uavtine pikkunartomit.



368. Illegeersutib Sakramentia kanga
Jesufib pingortikà?

Unnuak taivna tokomut pisi-
tāugame. Tersānga siunekarkoátigut
assarúsíminik, ingme merfa anniangâra-
luktuaífferfum ísumaginnane, uagut kif-
singōudluta sordlo ísumagigamífigut taj-
mane.

369. Kannong-illiordlune illegeersutib Sakra-
mentia Jesufib pingortipàuk?

Timiûrsak tiguà, kujaudlunilo
augorpà, ajokærsukaminudlo tun-
niupà okalluglune: Tamanna pigi-
siuk nerrivdlugolo, terfa timmiga
tunniutok illivfinut; tajmailliorta-
ritse erkajniaruglunga.

Ervnguseksfōg tiguvià, unnukut
nerrigamik forâramik, kujaudluni-
lo tamattominga tunniej okallug-
lune: Tamause tersānga imeritse!
terfa Testamentitâm ervngusia
aumnik tauna koîrsok pivdluse, a-
jortise ísumakærkudlugit, tajmail-
liortaritse, nungudlugit imerāng-
ausiuk, erkajniaruglunga.

370. Saag-



370. Saagme Sakramente tamanna illegeer-
futib Sakramentiánik
tajnekarpa?

Timiûrsak Vinilo Sakramentime attor-
tuk Kriftusib timmæ't auæ'dlo illegeersu-
tigángakkik; operdluartudlo Sakramente
tamanna illegeersutigángarsuk Kriftusi-
mut, affanermidlo ingmingnut illegeer-
futigallugo, Kriftusib timmánik auániglo
pigikatigeeglutik.

1 Kor. K. 10. v. 16. 17. Ervngusek pidlu-
arnartok ivna pidluarkorsarput, Kriftusim au-
æ'n illegeersutigingipàuk? Timiûrsaktög ivna
augortægarput, Kriftusib timmæ'n illegeersutig-
ingipàuk? Timiûrsak atauziomet, amerdlar-
fóurfogut timmiovogut atauzek; timiûrsak a-
tauzek piksakarbigángavtigo tamauta.

371. Saagme Nálekab nerdléivíánik
táirfarárfuk?

Timiûrsamiglo Vinimiglo tekkuksfáur-
fungnik piginnardluta, Nálekab Jesusb
nerdlerfarmátigut timmiminiglo aungmi-
niglo tekkuksfáungitsfungnik.

372. Illegeersfutib Sakramentia sumik
tava illakarpa?

Tekkuksfáurfungniglo tekkuksfáungit-
fungniglo pekkarpok.



373. Sóungnik tekkukfáursungnik pekkarpa?

Timiûrsamiglo Vinimiglo ervngufimētomik.

374. Sóungnik tekkukfáungitsungnik pekkarpa?

Nalegavta Jesufib Kristufib timmánik auániglo.

375. Illomut tajma operiakarpa Kristufib timmálo auálo pidluí'narivuk Sakramentime, merfa tekkurfaríngikivuk?

Ap; Kristuse nangminek okarmet: Tamanna pigisiuk nerrivdlugolo, terfa timmiga, amalo: tamause terfanga imeritse, terfa auga. Tejmēimet timiûrsamik tamattominga neijorsirfarángavta, Kristufib timmátōg illangusimarfok pirsarárput; Vinimiglo tamattominga neijorsirfarángavta, Kristufim auátōg illangusimarfok imerarárput.

376. Innuít kánnong-étut Jesufib pekkoagit illegeersutib Sakramentíanut?

Operdluartut tamása Gudim okauzeenut ouktoudlucik misfiligungnartut ingmingnik.



377. Kannong-étudle Jesufib illang-
ukongilagit?

Nellinginat ajortulliorniarfinnartut pi-
arallutik innunerdluglutik, fajmaursumig-
lo tamattominga affiginnáirfut pekkong-
ilej. Tajmatög ingmingne mißfiligeksa-
mingnik ouktöutiksamiglo siunekangitfut
illangukonginie) Sakramentimut tamatto-
munga.

378. Sufuglutik tamattominga nerrivdlu-
tiglo imißapæt?

Jesufe Annaursirfertik er'kajniarug-
lugo, aungminiglo tokorfúsiminiglo an-
nausimamatik. Tajma Jesufe nangminek
pekkorfiok okalluglune: Tajmailliort-
aritfe er'kajniaruglunga. Paulu-
filo aglekkiok:

I Kor. K II. v. 26. Timiûrfak tamanna
nerrirfarángausiuk, ervngusimidlo tamatto-
manga imerángause, nungudlugit Nálekab to-
korfúfia unnersiutigirfartarfiuk tikiutferniard-
lugo.

379. Tajma nerrigallóarunik imerallóardlu-
tiglo, sumun attorpa?

Tamanna ilisimauarput Jesufim
okauzeenit okkonanga: Tersa
timmiga tunniutok illivfi-
nut;



nut; okkonangalo: Terfa auga
koïrfok pivdluse, ajortise i-
sumakæ'rkudlugit. Sakramen-
tile tamanna pirfarángavtigo, ima
pimátigut: ajortise isumakæ'r-
kudlugit, tava innursutikfirfa-
rāugut, nāïffengitsomiglo annautik-
farfivdluta; nællunangimet, innum
ajortej isumakæ'rfimalerángeta, ta-
va innursutekalerdlunilo nāïffengit-
fomik annautikfakaleraràu.

380. Sout terfa Sakramentib tamattoma unner-
foutej attordluarejne?

Nællukotsfungnæ'rsitarátigut ajortullir-
faytinik péjarfimarfunnik, innursutikfivd-
lutalo nāïffengitsomik.

381. Kannong-illivdluta ajortullirfaytinik pé-
jarfimarfunnik nællukotsfungnæ'rsita-
rátigut Sakramentib ta-
mattoma?

Ima ajokærsfordluta: Timiûrfak pifid-
lugo Kristusib timmà tapukikput, ivna
anniarkerfok annautikfaytinik; Vinilo
pirfarángavtigo auà tapukikput ivna pe-
jautikfaināurfok ajortivtinit tamannit.



I Joh. K. I. v. 7. Jēsusib Kristusib, Gudib Niarnæ'n, auæt péjararátigut ajortinnit tamannit.

382. Kannongme náissengitsomik innursutiksitárátigut Sakramentib tamattoma?

Jūsusib timmálo auálo pidluarángavtigik, Gudib tava umativtine nejordlutalo fajmaukátigut mißligilerarárput; Annerfáminudlo páritisségátigut, operfúsivtigudlo affennirfúsivtigudlo forárnauværfidluta, tamánilo tokublo kingórnagut Annaursirferput innudluarkatigallugo.

Joh. K. 6. v. 54. 55. 56. Uinimnik nerrirfok aumniglo imertok, innursutekarpok náissengitsomik, uangalo udlut naggatiksæ'nne makkititsomarpara. Uiniga illomut nekkiksáumet, augalo illomut imiksáumet. Uinimnik nerrirfok, aumniglo imertok, uamnétuarpok, uangatóg táursomanétuarionga.

383. Nerriginnarneker imerfinnarnerlo tamakko-ninga fungerfoutaupæk?

Naggale; nerriginnarnerlo imerfinnarnerlo fungerfoutāunauviængikallóarpuk tajmāitunnik, okauzidle pirsutāuput okko: Tersa timmiga tunniutok illivfinut; imalo: Tersa auga koīrfok pivd.



pivdluse ajortise ifumakær-
kudlugit. Tamakkole okauzit
Sakramentime pikkunarnerroput;
nellinginablo tauko operidluarunig-
it, unnerfoutejt tava pigidlualiffau-
ej tāurfoma, ajortine ifumakærfi-
madluaiffameta.

384. Tamakkoninga pidluarnartunnik illegeer-
futib Sakramentia fongerfoutigirfarair-
fuk opingitsuttög?

Naggale; Kristusib timmálo auálo il-
langukarsut tamarmik piksarallóararægik,
kissienne fâdluarfimarfut opertut kissimik
pidlunautigirfarægik; fâdluarfimanatigle
nellinginæt opingitsut illangukallóartomik
Gudimut kingarnarfinnararaut, pertluk-
fætiglo illarfardlugit, Sakramente taman-
na uffornartórsoak attornerdlukamiko.

1 Kor. K. II. v. 29. Nellinginak (tamát-
tomanga) nerrirfok imertorlo kingarnardlune,
tauna nerrivdlunilo imerdlunilo afferoutikfigin-
narpok ingminut, Nálekab timmà nellingina-
rángamiuk.

385. Kannongme illioriakarpa Nálekab timmá-
lo auálo pinerdlugomangikejne?

Illomut tukfiariakarpok Gudimut, An-
nerfámik illuartomik piomaudlune, tāur-
fo-



ſomunga piginnãungorfarkudlune. A-
ma ingminik miſſilingniariakariok. Pau-
luſe okarmet:

1 Kor K. II. V. 28. Innuk nungudlune
miſſilingniarkârdlune pigile, távalo timiûrſak
tamanna nerrigiliuk, ervngufimidlo táurfo-
manga imerile.

386. Sukutſerput miſſilingniaiſſauarput?

Innuſerpudlo operſúſerpudlo miſſiling-
niaiſſauarpuk.

387. Kannong-illiordluta innuſerput
miſſilingniaiſſauarput?

Kannong-illiorſúſivut Gudim inneizifej-
nut ōuktouniardlugit er'karſarniaiffaugut
tammartaúzivtinik, iſumavtigudlo okau-
zivtigudloneet pillirſavtigudloneet Gu-
dim innerterkotej attarkiſimanginerav-
tigit, pekkorſaralloeelo malleroarnagit.

388. Kannongme operſúſerput miſ-
ſilingniaiſſauarput?

Illivtinik kiglifiniaiffaugut Gude iliſi-
madluangineſugallugo, kannong-illinev-
tinigloneet tettigiüanginavtigo; Gudib
ſajmauneránut keperringineſugallutalo,
Jeſuſiblo auà annautikſátuarinianginerik-
put adlaſiordluta; opernerublo nællunær-
kota aſſanek Gudimudlo innukativtinud-
lo malluginginerikput illuytine.

2 Kor.



2 Kor. K. 13. v. 5. Missilingniaritfe illiv-
finik operdluarallóarnerfosiloneet, — Jesuse
Kristuse illuvfinétok mallugingikusiuk egitek-
sáinavose.

389. Ingminut tejma missilingniardluta,
Gudimit pitlariársfoursfogut ilit-
sorileruta, kannong-illiyf-
sauisa tava?

Ajortullirfavtinut illomut perkiksimi-
lissaugut umativtinidlo kingarilerdlugit,
Gudimudlo uavtinudlo nar'kigluta ajo-
rungnæ'rnialisserfogut kingomut fillato-
lerdluta Jesusiblo akkia, anniarmet toko-
medlo, aulæjængiufimæ't, tettiginiarkik-
saissauarput; tejmēidluta Nálekab kivgá-
nut okaudluarkolissaugut ajortullirfavtinik
péjarfinnāungortunnik.

390. Kannong - illivdlutik tava piniaissa-
pæt Sakramente tamanna
pidluautigallugo?

Sakramentimik tamattominga
attordluaromarfut adlamik ésigad-
langikunik, illerkorikallóarkàut; Sa-
kramentimudle tamattomunga pif-
serfok illuarnerryssavok operidlua-
runigit okauzit makko; Tersa
timmiga tunniutok illivfi-
nut,



nut, imalo: Terfa auga koïr-
fok pivdluse, ajortise ifuma-
kærkudlugit. Tamakkoningalo
okauzinnik opingitsut Sakramen-
te tamanna attornerdlukfinnararæt
kingarnardlutiglo, okauzeng una:
Illivfinut, umatekarkorsimet
Gudimut operdluartomik.

391. Kannongme illioriakarpa illegeersutib Sa-
kramentia pilersidlugo?

Nunab pee tamása pikærdlugit, er'kar-
fautivut Gudimut tunnardlersarniaissau-
vut; nar"ronarfúserpudlo Gudim uffor-
narfúserfoanut kingakorsutiginiardlugo,
Jesufiblo affarfúfia uavtinut ifumaliorkik-
faissauarput timmiminiglo aungminiglo
pifiniarmátigut; tupedlerkudluta operd-
luta Gudib fajmautilerátigut, ajortulliuk-
kavudlo tamása péjardlugit. Tajmaillior-
finnardluta Sakramente tamanna piüaif-
sauarput tukfiardluta kujaniardlutalo.

392. Kannongme operdluartok illiyssaua, Sa-
mente uffornartórsoak tamanna pirsa-
rærangamiuk kingórnaqut?

Nungudlugit er'kajmatuï'naiissauej o-
kauzine illegeeksfut illangunamigit Sakra-
I men-

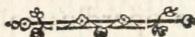
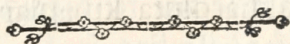
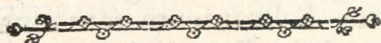


mentimut, ajortut akkerartorniaruglugit, innusimigudlo ajorungnæ'riaruglune okarame; kannorlo pertluktikaluktuakerfub Gudimut, ajortulliorniardlune kingomut ningeksaruniuk. Tejmēitomik Annaursifime jillerkoe malleroardlugit innuniaifavok Gudimut nalektu'nardlune, innukaminudlo assenningniardlune. Tejmēidlune Gude kivgartōuniaiffauà udluksane mane naitferdlugit.

393. Innuk tejmēitomut pinialeritu' narune tokomun aglæ't forārane, sumik tava nerigutlarfinnāua?

Ominga : Gudib illomut kittōrnarigāne, Jefusiblo kattængutigallune pirsukfakatigigāne allianēitfórsoarmut killangmut. Tamanna nerigutigà tupedliutigallugolo.

Joh K. 13. v. 27. Tamakko ilisimalerdlugidlo malleroarusigit, pidluangârpose.



II.

KOEKKORSUN

ILINIÆGEKSEJT,

PIRSARIAKARNERRIT.



1. Sillársoak ingminik písimangila?

Ap; fillársoak ingminik pínaviængi-name, píngortitfírfokarpok Gudimik táir-famik.

2. Gude píngortinegangila?

Illomudle; Gude kíssime ingmining-épok píngortinekaraniło ífukangitfórfō-vok.

3. Uavtinik Gude ilísimaginnáuarput?

Píngortitænnit erfítsunnit Gudekarto-mik ílitforígginnáugallóarparput; kíssien-ne kannong - efúsía uavtinik ilísimadlu-angilarput.

4. Kíame ajokærforarátigut Gude
ilísimalerkudlugo?

Gudib nangminek.

5. Sout attordlugit Gudim ajokær-
forarátigut ilísimaler-
kudlune?

Okauzine aglekkæt.



6. Gudim okauzee piginerpavut?

Ap; Gudib nangminek okauziminik
piátigut kivgaminit aglektidlugit.

7. Aglekkæt tamakkoa kannok Gude næl-
lunéjarparfuk ililimalerkudlugo
uavtinut?

Atátamik, Ernermiglo, Annerfámiglo
illuartomik nællunærþarpæt. Pingafut
tauko atauziopungōg, atauzēnarmiglo
Gudiurfúfekarput.

8. Gude atauziudlunilo pingafûmet
fiunerfiginnáuarput?

Naggale; Gudim okauzeenit nælly-
ungnælerarârput.

9. Gude atauziudlunilo pingafûmet
illomut operiakarpa?

Ap; annegluarniartogut tamauta taj-
ma operkorfâvogut, Gude pidluartitfir-
fótuak ingminik tajma nællunærmet.

10. Gude kannong-épa?

Ifukangitsórsoarmik nellekangitsórsoar-
miglo annerfâvok, nællurfakaranilo ajug-
akangilak, ajungitsórþōudlunilo, nâkinik-
tórþōudlunilo seglufuïtsórþōudlunilo, illu-
artórþōudlunilo suna tamât nejorpà.



11. Gude illuartórfógame innuín oper-
tut ajungitsudlo kannok
pissauagit?

Affaudlugidlo pidluartissauej.

12. Gude illuartórfógame kannok pissau-
agit innuín ajortomik
pirfartut?

Ningaudlugidlo pitlangäissauej.

13. Gude tajma illuartórfómet, kannok
pissauarput?

Ufforissauarput, operallugolo, tettigal-
lugolo náleissauarput.

14. Gude ajungitsórfógame, pingortitæne
kannong-étungorpagit?

Ajungitsuínangordlugit pigallóarej.

15. Sout pingortipagit Gudib?

Ersitsudlo ersingitsudlo nellinginæt
pingortiteriïmauej.

16. Kannong illiordlune Gudib tamása
pingortipagit?

Okauziminik pikkunartunnik pingor-
tikej.

17. Udlut kaptit Gude pingortitsia?

Udlun arbaneglit; arbangæn-aipæ'nni-
le forârpok.



18. Tejmane pingortitæne fulle tamer-
fa étitui'nardlugidlo Gudib
pârinarpagit?

Ap; pingortitæne tamáfa ifumagituí'-
narpej udlut nungudlugit.

19. Sout pingortitæt páringârpagit
Gudib?

Innuít pingârarej, opertut arfengni-
angârallugit.

20. Sout erfingitfunnik Gudib pingortipagit?
Engelit.

21. Kannong-illivdlugit Engelit pingortipagit?
Timmekartinagit annerfáinangorti-
pej, ajungitsfungordlugit ilisimarfórŕótíd-
lugidlo pírfârfótídlugidlo pingortikej.

22. Engelit tamarmik tajma ajungitsigæt?

Nagga; illejdle makkittalerkángamik,
Gudimudlo akkerartortaleramik, asseror-
put ajortorojúrksfoangordlutiglo.

23. Kannok tamakko taiutekarpæt?

Annerfápilungnik Tornârsfungniglo.

24. Sumik piniægakarpæt Engelin ajortut?

Gude akkerartorará't, innuídlo asseror-
farfínnârejt ajortomut pífiniárdlugit.



25. Engelpilúit Gudib pertluktingilagit
nalegunnæ'lermæne?

Nagga; târtórsoarmut písfikej, pert-
luktukfangordlugit nâiffengitfomik.

26. Engelimme ardlejt ajunginerrit
sumépæt?

Killangmēput Gudime.

27. Sumik piniægakarpæt Engelin
ajunginerrit?

Pingortitfírfertik nelektuínāræt, ner-
fordlugolo, kyzevigallugolo, okauziálo
attarkírfardlugo opertut nuname pârírfa-
rejt, nauk tekkukfaunatik.

28. Sout erfítfangordlugit Gudib
pingortipagit?

Innuídlo, nerfutídlo tingmírfædlo, au-
lísfækkædlo, fôudlo adlæt nellíngínæt írfíg-
írfartækkavut.

29. Kannong-ílliordlune innuít pingor-
tipagit Gudib?

Angut pingortikârpa írbfomit, áitferd-
lugo Adammik, tullimánídlo arnaliok
aípeklánik Evamik, tarnílerdlugíglo to-
kukfáitfomik, kínguakfíorfínnâungorti-
kæ'k nunárfum innukfejník.



30. Innuk siurdlerpæk kannong - étuk
piogortikáramik?

Tarnimikut Gude arfigigæ'k, ilifimar-
fórðoudlutik illuartórðoudlutiglo énamik;
timmikiktøg ajungitfórðómirfuk pertluka-
ratiglo tokojangikallóaramik.

31. Innuk siurdlerpæk ajungitfórðögamik
fulle tarmáessinnarpæt innuit?

Nagga; Gudim okauzia nalegungnæ'-
leramiko innarlerpuk, kingueksætik ta-
máfa asserorkatigallugit, Gudiblo arsingà
pidluarnarkotejlo aglæt pigissæ'rdlugit.

32. Kiamè innuk siurdlerpæk asserorsarpagik
Gudimut naleissæ'rsidlugik?

Tornârsfub asserorsáirfub.

33. Kannong - illiordlugik asserorpagik?

Pekkoferforbigallugik kajumikfarniar-
pæ'k, nerrikudlugik orpiub pãurngejnit,
Gudim illangerkongitsejnit.

34. Kannong - élerpæk tava Gudim
okauzia tamanna naleg-
ungnæ'ramiko?

Ajortilirksfoangorpuk, tornârsfuk arfigi-
lerdlugo tarnimikut ajortomut piomafile-
ramik, ajungitsomut ilifimajungnæ'rdlu-
tik; timmingoægtiktøg ajulerfiniækik,
ka-



kajengnarshivdlutik, tokojalerfordlutiglo
ingmingnik.

35. Innuit kannong-illiyffegallóarpagit Gudib,
tamarimik nalegungnærmæne?

Sajmāuſſærdlugit akkiniaiffegallóarej
ningengnermit, târtórſoarmut (*) ajek-
tordlugit.

36. Tajmailliorpagimmè?

Nagga; nákingâlerdlugit pifitſomaler-
pej ernétuaminik, annauniarkudlugit pid-
luarſinnâungorkudlugidlo tâurſomunga.

37. Annaurſirferput kannong-étomik
attekarpa?

Jefuſe Kriſtuſimik attekarpok.

38. Kiname tava Jefuſe Kriſtuſe?

Terſa Gudib niârna innungorſimarſok
Nalegarput Annaurſirferpudlo.

39. Jefuſe illomut Gudiova?

Ap; Atátamiſut Gudiovok, ifukangit-
ſomit tâurſomanga ernioſimagame.

40. Jefuſe innungorame Gudiojungnærpæ?

Nagga; Gudiotuïnarallóarpok, annia-
romaramile tokyomaramilo innungorpok.

41. Ki-

(*) Tornârſum innánut.



41. Kimit Jefuse erniurfok?

Niviarfiamit Mariamit, Annersám illu-
artub pimago.

42. Kannong - étomik Jefuse innurfok.

Innugtun adlatut innugallóartok, ajor-
tekangifinnardlune.

43. Sufuglune Jefuse innungortok?

Innuít tamáfa annautsuglugit pidluau-
tikfá'nniglo nãissengitfomik piniutsug-
lugit.

44. Innuít fásimangitsut opingitsudloneet
Jefusim annaufimagallóar-
pagittög?

Illomudle; naug operbiginiangikáne
tokotigigallóariejsög.

45. Innuíérksoít tamáfa pingitfoa'rudlugit Je-
fusib anneksinnáungortikallóarmagit,
tamárfoarmik tava anneg-
luaissapæt?

Naggale; Opingitsut pidluaissengilæt.

46. Jefusim annaunamifigut, fumit
pærspátigut?

Ajortimit, Tokomidlo, Tornârsung-
midlo,

47. Kan-



47. Kannok Jesufib annaudlutalo pærþípá-
tigut ajortimit?

Ajortulliavut tamáfa anniautigej, Gudi-
mut ísumakærþinnāungorþardlugit.

48. Kannok Jesufib annaudlutalo pærþípá-
tigut Tokomit?

Timmivtigut tokukþarput erkfinéjarpà,
tokórþoarmuttög nâkþaungitþomut pert-
luktinauværþátigut, tokogallóardluta taj-
ma anniarþingmut þekkonnata.

49. Kannok Jesufib annaudlutalo pærþípátigut
Tornârþungmit?

Tauna þirþautéjarpà, uavtinut naleg-
aujungnærþidlugu, mânakut tajma akke-
rartordlugolo arktorþartifinnāungorþar-
put opernermit.

50. Kannok Jefufe þiniarpa annauniara
miþigut?

Inneizifit þinauviængitþaralloavut ná-
lengniarej namakþivdlugit, Gudiblo þek-
korþa tamât malleroarà þivdluta.

51. Annautþugluta Jefufim erdlokirþutigàuk?

Illomudle; annernartorþérkþoîn atto-
rej, ajorþartardlune nagliuglunilo miteg-
audlunilo; kéþa tettaminartórþoarnik nel-
lekangitþunnik anniangârþinnardlune au-
ærþid-



æ'rfidlunilo tokotitok kerfungme fenneru-tilingme.

52. Timménarmigut Jesuse anniarpa?

Nagga; fualungmik erdlokivetlākàu tarnimigut, Gudib ningengnérsoa târtór-fublo pertlōutej attutlaramigut.

53. Jesusb tajma erdlokirsutigalluta anniautigmátigut, sumik tava akkillis-fauarput?

Akkiksánik ajukallóarparput; umativ-tinigle piginnaissauarput assaniardlugo operbigallugolo, kivgaritiniarkiksfardlutalo taurfomunga.

54. Jesuse fulle tokongava?

Nagga; Udlut pingajuæ'nne umardlunilo tokorsunnit makkitok.

55. Jesuse tokorsunnit makkiname sumut pirsok?

Killangmut audlartok, Atátame tellerpiæ't tungánun ingitsartordlune.

56. Jesuse Atátame tellerpiáne ivksiamet, sumik er'kairsutigissauarput?

Mattominga: Pikkunartunnik okalluglune tuksiupátigut Atátaminut, pifisinnāungordlutalo Annersáminik illuartomik.

57. Kri-



57. Krístuse killalliarame, mane núname
nejysfæ'rpátigut?

Naggale; éngitsakaranilo nellinginak
fume nejortuínarpátigut, nauk tekkuk-
fáunane.

58. Kingurdlermik Jefuse ersfdlune agge-
romarpa nunamut?

Ap; Udlut kingurdlikfæt nedliupet,
tikiutsumarpok killab núejfigut pirlár-
föudlune uffornartórföudlunilo.

59. Syffégame Jefuse ersferdlune uteromarpa
nunamut?

Innuít tamása er'kartöutlartyssauej,
angumerirseksæne innursút adlangortid-
lugit, tokorsudle umartikârdlugit, akki-
niaissauej.

60. Kannok tava ajortulliartut akkiniaif-
säuagit?

Er'karfautejdlo okauzeedlo kannong-
illiorfúseedlo tamása nællunæ'rfaisauej ta-
mannut tussarliudlugit, annernartomiglo
nâissengitfomik akkekartissauej.

61. Operdluartudle kannong akkiniaissäuagit
Jesúsib, uterune,

Ajortoæ'rutidlugidlo perlunguauæ'r-
fissauej, isukaiissengitfomut annegluarkud-
lugit.

62. Kri-



62. Kriftuse akkinerfiartordlune tikiutfsomar-
met, kannok piniaiffaugut?

Nálekab tikibikfa nællugavtigo, tava
udlut nungudlugit ilimagallugolo missik-
fyffaugut, Gudiblo arksoarirfej fiórallug-
it, illuarirfej kifsífa piniaiffauavut, akkine-
karomarmeta.

63. Uavtinik illuarfinnāuifa?

Nagga; asserordluī'narfimagavta fu-
migloneet ajungitfomik pineng ajuler-
kāugut uavtinik.

64. Kinamè ikiortigiffauarput tajma illu-
arkudluta?

Annerfång illuartok ikiortiginiaiffau-
arput.

65. Kina tauna Annerfång illuartok?

Ifukangitfomik Gudiovok, Atátarlo Er-
nerlo illegallugik.

66. Saagme Annerfák tauna illuartomik
taīrfarārfuk?

Nangminek illuartuīnārfōmet, uagut-
tōg illuarfarniarmimátigut.

67. Kannok pirfarátigut Annerfám illuartub,
illuarfarmaudluta?

Gudim okauzeenik tuffartidluta káko-
niararátigut, nællyungnæ'rfidlutalo kaju-
mik.



mikfararátigut fániarkudluta Gudimut;
opertungorsfardlutalo, ajorungnærkikfar-
tidlutalo, operfusivtigudlo forârtejlivdlu-
ta pâirifarátigut.

68. Innuît illâinarfiordlugit kâkoni-
artarpagit Annerfâm
illuartub?

Naggale; nellinginæt tamáfa kâkorfar-
tarallóarpej, amerdlaneridle pitfereefar-
put naleiffennagolo kâkorfarángatik.

69. Illuarfarniarmátigut Annerfâm illuartub,
kannok pissauarput?

Okauzereeniarkennata pirsejliniaif-
fengilarput, umativut illuarfinialerángag-
it, mallerôutuaiiffaugudle pâriniarmátigut,
ajokærsfutejlo attuarkikfardlugit okauzin-
nit unnerfôutarángátigut.

70. Saagme tajma innuît illuarfarniararágit
Annerfâm illuartub?

Ajortéjarnekarkudlugit, fajmaunekar-
kudlugidlo, pidluarfinnâungorkudlugid-
lo.

71. Innuîn ajortulliægejt kia péja-
rungnarpagit?

Gudib kiffime.



72. Innuït kannong-étut Gudim
ajortéjartarpagit?

Tamása ajortullirfamingnik missigirfut
illomut perkiksimivdlutik umamikut,
Gudiblo fajmauneránut keperrivdlutik o-
pernermit, Jesuse kiffiet tunnarángarfuk;
tejmëitut Gudim ajortéjararej.

73. Kannok innuït ajortéjararagit
Gudib?

Ajortulliornerit tamardlu' nasa ifuma-
kæ'rarej, illuëitsulleenniglo tammartarne-
reenniglo aglæ't er'kartoutfungnæ'rdlug-
idlo pertluktitsungnæ'rarej, illuautilerd-
lugidlo Jesufimit, fukulukangitsotut illu-
arilerarej.

74. Suna pirsutigallugo Gudim ajor-
téjararátigut?

Ernétue Jesuse Kristuse pirsutigallugo,
tāursoma anniautigimátigut tokotigallu-
talo, aungnilo koïsimago ajortulliukka-
vut péjaruglugit.

75. Ajortivut ifumakæ'rnekarángeta pid-
luarpogun, ila?

Illomudle; Gudib fajmautu'naromar-
mátigut, kittôrnamisudlo affaudluta,
ingminut tipeitsukbingmut késa pekkyo-
marmimátigut.



76. Kakugolo opertut Gudime tipeitsuk-
bingmélissapæt?

Opertut tokorsarángamik, tarnimikut
erngerdlutik tipeitsukbilliarput, timmejd-
lo udlut naggatikfæ'nne mallingnigomari-
puttōg.

77. Timmivut tava tokogallóarunik uma-
romaripæt?

Ap; udlut naggatikfæ'nne umarkigo-
marput.

78. Kia timmivut umartissauagit?

Gudib nangminek pirsauminit umar-
tissauátigut Jesuse Kristusimut.

79. Timmivut umarunik illerkomisut af-
feryatigissapæt?

Nagga; afferyssennatiglo tokorsukfau-
jungnæ'issaput kingurdlermik.

80. Timmivut umarpeta ama illegissauá-
tigit tarnivsa?

Ap; kattidluaisapuk, auikfarnauvær'd-
lutik.

81. Timmivut illegilerpátigit tarnivsa kingo-
mut innulerdluta, sumut tava pio-
marpisa?

Innuérksoit tamardlu'narmik er'kar-
toutisimaudlutik nællunæ'rbiginekarunik
K 2 pibik-



pibikfamingnik, opertut killangmut nu-
ennârbingmut pivdlutik Gude nejortuï-
nalissauæt pidluautigallugo; opingitsudle
ajortulliorfimarudlo tamarmik târtórso-
arme tornârsuk nejortuï'nalissauæt, erd-
lokinartomik anniaraluktuï'nardlutik ifu-
kangitsomut.

82. Gudim okauzeenik opertut pidluarofug-
lutiglo suna nællukotsungnær-
bigilissauarsuk?

Koïrsut fajmaursutigallugolo attysau-
æt, pidluarnartomik tava nællukotsung-
næ'leromarpur.

83. Koïrsut suna?

Koïrsut ervngínãungikallóarpok, kiffi-
enne Gudim innerfutánik písimavok,
Gudiblo okauzeenik illalersimavok.

84. Koïrsut sumit pírfúlekarpa?

Nalekkamit Jesuse Kristusimit pírfúle-
karpok, killaliæjalerdlune ajokærsukæne
ima pekkomagit: Innuït tamása ajo-
kærforiartorsigit, koïvdlugidlo Atá-
tab, Niârnæ'dlo, Annersáblo illu-
artum akkánut.

85. Sóut



85. Sout innuít koëkkoagit Jesufib?

Nellinginæt annengniartut tamáfa ko-
ëkkoej, nalungiárfungoædloneen aglæ't.

86. Koïrfut fuming illakarpa?

Tekkukfáurfomiglo tekkukfáungitfo-
miglo pekkarpok.

87. Sumik tekkukfáurfomik pekkarpa?

Ervngínarmik; tajmāitok Gudim at-
torkomago illalerniarkudlugolo okauzi-
minik.

88. Sumik tekkukfáungitsokarpa
koïrfut?

Annerfámik illuartomik, tauna imer-
mut illanguniartarame, koïrsirfok ima o-
kallulerángæt: Koïagit Atátab, Niâr-
næ'dlo, Annerfáblo illuartum ak-
kánut.

89. Saagme Atátab, Niârnæ'dlo Anner-
fáblo illuartum akkánut
koïfipogut?

Tamanna nællunæ'rutigárput, Gude
atauziudlunilo pingafûrsfok operbigissau-
arput, kiffiedlo nalegariffauarput, koïfi-
navta kingórnane.



90. Koĩrsut sumun attorpa?

Ajortivut isumakærstarej, annautid-
lutalo Tokomit Tornårsfungmidlo, nãif-
fengitsomiglo innursutiksakartitarej tamá-
fa Gudim okauzianik unnersfoutánik o-
perdluartut.

91. Gudim unnersfouta koĩrsut pivdlugo
kannong-épa?

Imãipok: Operdlunilo nellinginak
koĩsikune pidluaissavok.

92. Ervngínak tajma pikkunartiga, an-
nausinnãudluta?

Nagga; ervngínab tajmãitomik pigin-
nãungikallóarpátigut, annaudluta; illali-
ursejale Gudim okauzeefa pirsarpátigut,
operdluardluta nalengniarángavtigít.

93. Ajortunnit tamannit pæršidluta Jesuřim
annaukallóarmátigut, saagme tamá-
ne koĩrsut tunnardlugo an-
naukátigut unner-
parput?

Jesuřib kiffime annaukallóarpátigum-
mè atterminudle koĩřinavta, anniarsúři-
me aungmilo tokorřúřimilo pirsauta il-
langutisimámago koĩřutivtinut, tava an-
nautigilerarárput.

94. At-



94. Atterminut koïsitut sumik tava Gudim
unnerforbigirfararágít?

Ajortunnit tamannit annautsomaine,
kittôrnartudlo naglingnartotut affaniaif-
féGINE, nalegavingminudlo killangmut
pifitsomaine unnerarej; operniarsinnard-
lutiglo nalektu'narpæne kiffienne.

95. Kannongme innuít okararæt koï-
fitarángamik?

Ajortut nellinginæt pissá'isségitik, Tor-
nârsuðlo pekkorsutej illerkopiluðlo aglæt
malliktarißá'isségitik unneraræt. Gude
Atátak, Niárnalo, Annersárlo illuartok
operbikfátuarisuglugo, kiffiedlo nalegari-
suglugo malleroarniaruglugolo okararæt.

96. Operirseksavut koïsinavta, kannok
nællunæ'riakarpæt?

Imenna: Operponga Gudimut
Atátamut, ajugakangitsomut kil-
langmiglo nunamiglo Pingortitsir-
somut.

Operiongatög Jesuse Kristusimut
Gudim ernétuánut, Nálegavtinut,
tauna Annersámit illuartomit pir-
fok, niviarsíamit Mariamit erniur-
fok, anniartitok Pontiusse Pilatusse



nalegãutidlugo, kikiectugãursok ker-
fungmut sennerutilingmut, tokor-
sorlo, illirforlo, adlermut pirsok,
udlut pingajuæ'ne tokorsunnit
makkitok, killalliertok, Atátame
Gudib tellerpiæ't tungáne ivksiar-
fok, tersanga ama utteromariok
innursudlo tokungarsudlo (umaif-
fersut) akkidluariartordlugit.

Opermiongatōg Annersámút il-
luartomut; operdluartokartunnig-
lo illegeekfunnik nellinginarnētun-
nik; ajortéjarnermiglo; timmin-
niglo umaromartunnik; tokublo
kingórnagut tokoviungitsokaro-
martomik.

97. Okauzivut koïfinavta, attuardlugidlo
namakfigungnarpavut?

Attuarniarallóardlugit namakfinauvi-
ængikallóarpavut, kissienne operdluar-
finnaruta tuksiardlutalo missikforniarkiksa-
ruta ajortomut, Gudim illuarissauátigut,
fordlo okauzivut koïfinavta unniutlango-
arnagit namakfigivut.

98. Tuk-



98. Tukfiaromaguta, kannong-étok tukfiut
attoriakarnerroa?

Nálekab Tukfiuta.

99. Nálekab tukfiuta attuaruk?

Atátarput killangmētotin-à! Ak-
kit uffornarfile! Nalegaveet tikiu-
le! Pekkorfet killangmifut nunami-
fög tajmäikile! Tunnifigut udlome
pikfavitinik! Pirsaràunata akkeetsfo-
rauta, pissengilavuttög akkeetsforti-
vut! Urfernartomut pifitsaràuna-
ta! Ajortomidle annautigut! Ná-
legaunerrógavit, pirsarsounerrud-
lutidlo, uffornarnerrudlutidlo ifu-
kangitsomut. Amen.

100. Koïfimarfut tammársoarmik pidlua-
raluktuarkæt?

Nagga; illomoratiglo operatiglo, pi-
ungitsomiglo ifumakardlutik, koïfitut
pidluautiginauviængilæ't; kiffienne illomut
ajorungnæ'rniartut opertu'nardlutik ifua-
nut, kiffimik annautigiffilauæ't koïrfúfersik.
Jesufé nangminek okarmet: Operdlu-
nilo nellinginak koïfikune pidluaif-
K 5 favok,



favok, opingitforle pidluëikorfäuf-
favok (nauk koësimagallóardlune).

101. Sóumme tauko opertunnik
pírfarpejt?

Gudim okauzeenik nálektut, affen-
ningniardlutik Annaursírfimingnik, affa-
nermidlo innardlugirfej ajortut tamása
ipperarniararejt, illuarfíníarsínnardlutik
udlut nungudlugit innutidlutik.

102. Koësimarfudle ajungíníarofuktut funa
nællunéjautígíffauarfuk píníæg-
ekfamingnik?

Gudim inneízífej nællunéjautígíffauejt.

103. Inneízífit funa nællunæ'rutígívfárfarfuk?

Affenningnek píæ't Gudimut, uavti-
nudlo innukativtinudlo, ima: Nálegak
Gudit affaíffauet umapín illúnganík, tar-
nívidlo illúnganík, nukíngniglo taman-
ník, ífumavídló illúnganík; innukatedlo
íllígtut affaíffauet.

104. Gudim inneízífej tamattóminga
kapfíopæt?

Kollioput.

105. In-



105. Inneizisit siurdliæ't?

Kissima Gudigissauarma.

106. Inneizisin aipæ't?

Nálekab Gudivin akka attuar-
nerdlyssengilet, pingitsugissengi-
mago atterminik attuarnerdluk-
tok.

107. Inneizisit pingajuæ't?

Er'kajniarit, sabbatistoruglutit il-
luartomik.

108. Inneizisit sissamæ't?

Angutedlo arnedlo nálekik, pid-
luarkudlutit innungmersforkudlu-
tidlo nuname.

109. Inneizisit tedlimæ't?

Innuæissengilatit.

110. Inneizisin arbangæ't?

Arnaunekaiissengilatit (angunune-
kaiissengilatittōg).

111. Inneizisin arbangæn-aipæ't?

Tiglissengilatit.

112. In-



112. Inneizifin arbangæt - pingajuæt?

Innukatet seglutigiffengilet un-
nerdlutiginnagolo.

113. Inneizifit kollin - illoæt?

Innukapin igloa piniaiffengilet.

114. Inneizifit kollingæt?

Innukapit nullia, kivgálo, nerfu-
tejlo, foudloneet pekkotej pioma-
niaiffengiletit.

115. Inneizifit pivdlugit kannongme
naggatæ'ne Gude okau-
zekarpa?

Nalegâvonga Gudit pirsársoak
mianernartok; angæjokardleen a-
jornarfúfiæt akkiniutigitlarâra kit-
tôrnejnnut erngoutejnnudlo king-
uejnnudlo aglæt, kingarirfarâng-
anga: uamnigle affenniktut innei-
zifimniglo mallingniardlutik, nâki-
niatlarâka, kinguarpérkfoejdlo a-
merdlarförsoit tuglereet tapudlug-
it.

116. Tej-



116. Tejmēitūt operdlutiglo illuarfiniardlutiglo
koīsimarsut pidluarpæt?

Illomudle; nunamētidlutik aglæt pid-
luaraluktuarkaut, tokublo kingórname
killangmēlerdlutik pidluangâromarput.

117. Kannongme-énamik pidluarpæt
nuname?

Sajmāursfangoramik Gudimut koīfid-
lutik, tāursoma kittôrnarilermatik, Jesu-
fimilo éleramik piksakarbigallugo; An-
nersárlo illuartok nejortigileramiko uma-
mikut tupedlersfäirfigallugolo pârfsirfigal-
lugolo; tejmēinamik pidluarkaut.

118. Operdluartut koīfidlutik, ajortunnit
tamannit annausimagamik ajor-
tærupæt tava?

Nagga; ajortimut nauk kivgaujung-
næ'rallóartomik, innutidlutik nuname a-
jortæ'rudluïnarnauviångilæt, illumingne
asserorfúsekaramik nungukfångitsomik
tokotinnatik.

119. Opertok ajortomut ama fâlerallóar-
mipet, Gudib ningau-
lissoàuk?

Illomudle; opertok ilisimagallóardlu-
ne piarallunilo ajortomut fânialemipet o-
per-



perfúse ipperardlugo, Gudimut tava ning-
autukfáinangoleraràu.

120. Opersimagalloak, kingomut ajortulli-
ordlune Gude ningekfarángago,
fajmautíomanauviængi-
làuk tava?

Naggale; fillatolerdlune adlamik ífu-
makarníalermipet fâdluarkiglunilo, Gu-
dib nâkilerarà.

121. Kannongme illiordlune fâniaria-
karpa?

Ajortulliæne mißfiginiardlugit pakait-
fírfutigallugidlo illomut perkíkífmírfaria-
karpok, kingomut kingarilerdlugit fo-
rârudlugidlo; umámigudlo illungerfui-
nak kajungerallugo Gudib fajmaunerà,
pinginauviængikánilo operallugo Jesu-
se pírfutigallugo, ajorungnæ'riartoriakar-
pok.

122. Innuk tajmaëserfok kannong innunialí-
faua, Gudib fajmautílerpane
kingórna?

Udlut tapidlugit koírfune ífumagítu'i-
naíffauà, unnerfukkænilo Gudimut er-
kajniardlugit; umaminidlo Jesuse kyze-
ler-

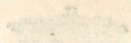


lerbiginiaiffauà, ajortunnit tamannit pæ'r-
 fidlune annaudluarmane, pidluarnartun-
 niglo pikfarsiorfimamane: Operdluartut-
 udlo illiordlune Gudib pekkorsej malle-
 roardlugit okauzeelo attuarkikfardlugit
 innunialiffavok.

Trykfejl.

Pag.	26.	lin.	20.	innune kil:	læs.	innunekil:
	27.	- -	12.	inniz:	- - -	inneiz:
	36.	- -	23.	ferniginar:	- -	ferniginar:
	40.	- .	8.	ajot:	- - -	ajort:
	79.	- -	24.	ra't:	- - -	ræt:
	83.	- -	6.	asseryart:	- .	asseryat:
	86.	- -	21.	tnk:	- - -	tuk:
	114.	- -	10.	firsam:	- - -	firsim:
	125.	- -	7.	Juf:	- - -	Jef:
	137.	- -	10.	nel:	- - -	nal:
	138.	- -	2.	piog:	- - -	ping:





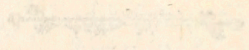
Ministerium des Innern
Berlin, den 1. März 1874.
An den Herrn Minister des Innern
in Berlin.
Betreffend: ...

...

...

...

...



...





